

Gipsy Mission Jaarverslag 2022



Algemene Informatie

De statutaire naam is Stichting Gipsy Mission en is opgericht op 15 september 1999. De vestigingsplaats is Nijkerk. Stichting Gipsy Mission staat ingeschreven bij de Kamer van Koophandel onder nummer 32075970. De Belastingdienst heeft de stichting erkend als ANBI (algemeen nut beogende stichting), de giften aan de stichting zijn hierdoor aftrekbaar van de belastingen.

Onze gegevens zijn opgenomen in de Kennisbank Filantropie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <http://www.geefwijzer.nl/>.

CBF-Erkend goed doel

Op 1 juli 2016 ontvingen wij het CBF-keurmerk: erkend goed doel. Het keurmerk maakt zichtbaar dat we voldoen aan door derden gestelde eisen van transparantie, verantwoording en werkwijze. Het CBF geeft eveneens een selectie van de door ons aangeleverde informatie. Voor iedere giftgever is de informatie beschikbaar via de website <https://www.cbf.nl/organisatie/gipsy-mission>



CBF Erkenningspaspoort



Gipsy Mission

Investeren in Roma kinderen door middel van christelijk onderwijs



Dit willen we oplossen

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

Dit is waar we trots op zijn

"Bedankt voor deze kans om naar het naschoolse huiswerk programma te gaan. Hier ben ik altijd gelukkig. Als ik kan lezen en schrijven kan ik gaan werken. Anders heb ik geen kans op werk." Daniella van 11 jaar uit Galospetreu. Er zijn vele Daniella's die wij perspectief geven.

Inhoudsopgave

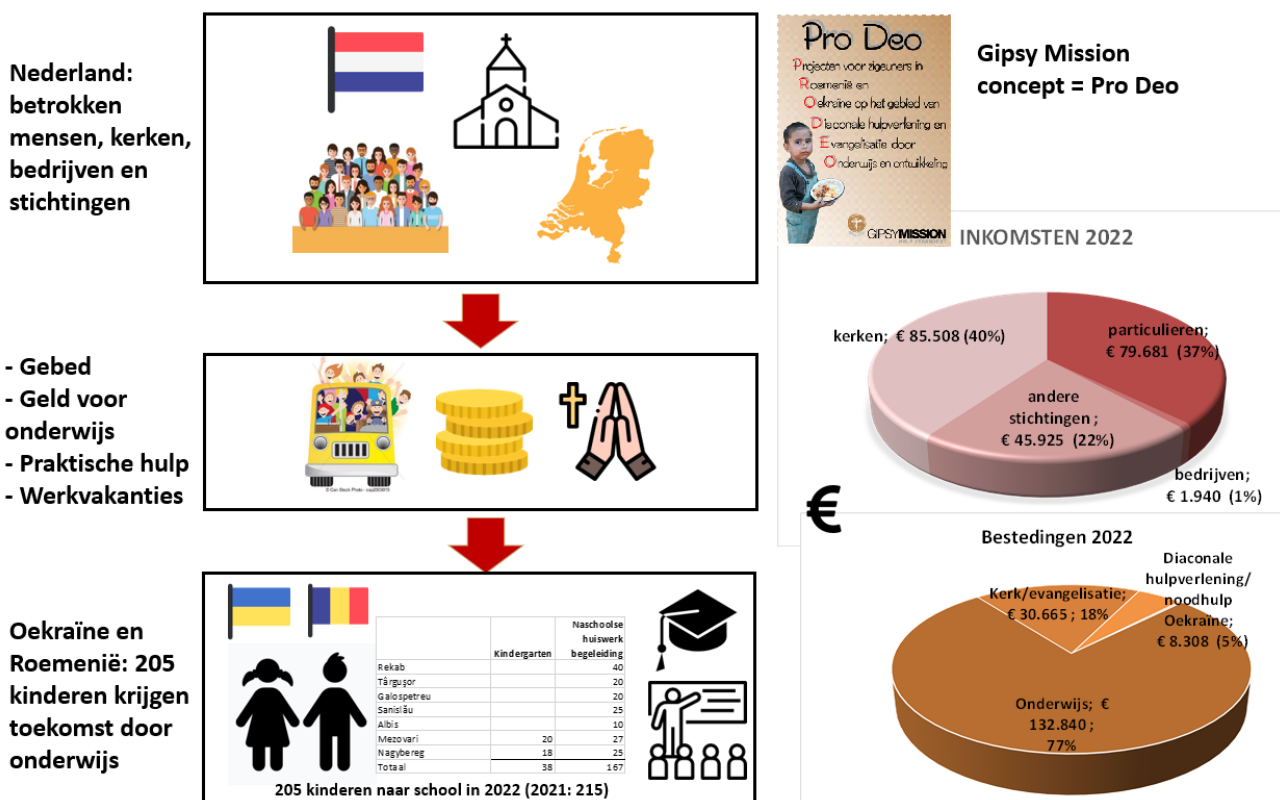
1. Samenvatting	4
2. Oorlog in de Oekraïne	7
Impact van de oorlog in Oekraïne	7
Bericht uit Mezővári Oekraïne van pastor István Menyhárt	7
Bericht uit Nagyberég Oekraïne van pastor László Toth	8
3. Voorwoord van de voorzitter	10
4. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert	11
4.1 Missie en visie – investeren in kinderen	11
Duurzame verandering begint bij de jeugd.	11
Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs	11
Hier gaan we voor.	12
Onze missie in een notendop: Pro Deo	12
4.2 Impact van onze projecten in Roemenië	13
Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs	13
Algemeen: onderwijsprojecten Târgușor, Găloșpetreu en Sanislău	14
Târgușor – onderwijs	15
4.3 Impact van onze projecten in Oekraïne	23
Mezővári – onderwijs	23
Nagyberég - onderwijs	25
5. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren	27
Onze visie	27
Diaconale werkvakanties in 2022	27
Samenwerking met kerken en stichtingen	28
6. Onze communicatie	29
6.1 Beleid	29
6.2 Wat is bereikt in 2022	29
Nieuwsbrieven	29
Facebook & Instagram	29
Website	30
7. Hoe kijkt het bestuur terug op 2022 & vooruitblik voor 2023	31
Terugblik op 2022	31
Vooruitblik op 2023	31
Bestuurssamenstelling	31
Activiteiten van het bestuur	32
Ambassadeur	32
Bestuurlijke structuur	32
Controle van de financiën	32
8. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2022	33
Financieel beleid	33
9. Jaarrekening 2022	35
Balans per 31 december 2022	35
Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling	37
Toelichting staat van baten en lasten	38

1. Samenvatting

In dit verslag leest u over alle ontwikkelingen. We geven graag een transparant beeld van waar we het afgelopen jaar mee bezig zijn geweest en hoe de aan ons toevertrouwde middelen zijn of worden ingezet. Heeft u vragen? Laat het ons weten. We vertellen graag meer.

Samenvatting van 2022 cijfers:

- **kinderen naar school: 205 (2021:215 kinderen)**
- **inkomsten (afgerond): EUR 213.000 (2021: EUR 152.000)**
- **doelbestedingsratio van 99,7% (2021: 99,6%) (=slechts 0,3% overhead = wervingskosten en beheer & administratie)**



Gipsy Mission in het kort – missie en visie

Dit willen we bereiken

Het verbeteren van de maatschappelijke achterstandspositie van Roma's in Roemenië en Oekraïne. Wij doen dit primair door middel van christelijk onderwijs aan zigeunerkinderen. Onderwijs helpt om structurele verbeteringen te realiseren in de Roma gemeenschap.

Urgentie van Roma's in Roemenië en Oekraïne – grote achterstandssituatie

Roma kinderen hebben een taalachterstand, gedragsproblemen, komen uit moeilijke thuissituaties, meisjes krijgen zeer jong kinderen, gezinnen hebben geen inkomen. Christelijk onderwijs zorgt voor ontwikkeling en bewustwording waardoor jongeren zelf bij gaan dragen aan oplossingen.

Zo bereiken we ons doel – focus op christelijk onderwijs

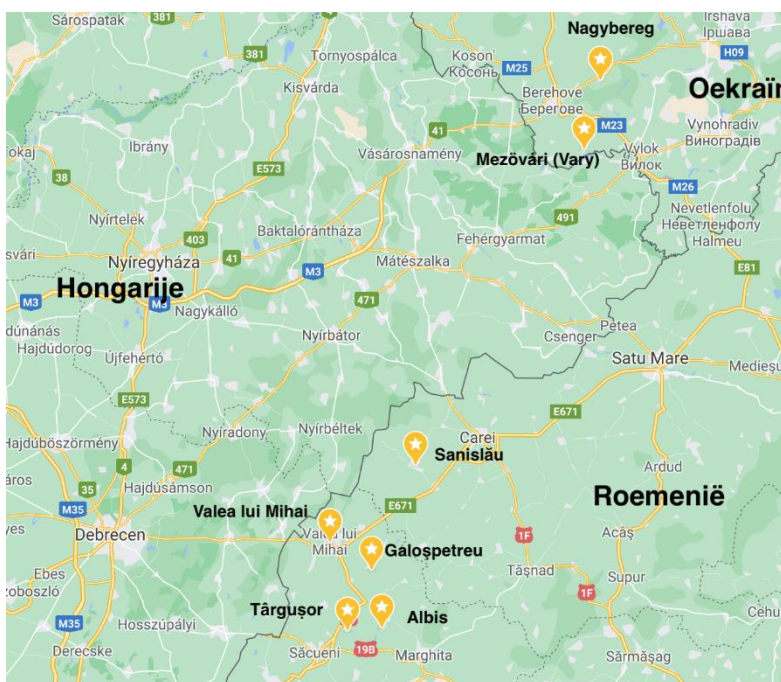
Onze focus ligt op christelijk onderwijs aan Roma kinderen. Daarnaast worden op kleine schaal diaconale projecten met praktische hulp uitgevoerd (o.a. via diaconale vakantie van Nederlandse jongeren die hulp verlenen). Wij geloven in de kracht van het evangelie om mensenlevens structureel te veranderen. Om deze reden ondersteunen wij in Roemenië een pastor naast de onderwijsprojecten in de twee dorpen waar hij werkzaam is

Impact van ons werk in feiten en cijfers

Gipsy Mission werkt in Roma gemeenschappen in 5 dorpen in Roemenië en 2 dorpen in Oekraïne.

Door het Gipsy Mission concept van naschoolse huiswerkbegeleiding met flankerende activiteiten is er echt verandering mogelijk. In de dorpen waar de projecten al wat langer lopen, stromen sommige zigeunerkinderen door naar het middelbaar onderwijs.

Mensen die niet anders wisten dan “wij zijn niets, kunnen niets, en zullen ook nooit wat worden”, zien nu hun kinderen iets bereiken wat nooit voor hen leek weggelegd. Ook de zigeunergemeenschappen zelf zijn aantoonbaar veranderd. De aan de kinderen en de ouders bewezen liefde werkt door. We zien ouders die meer initiatief nemen. Sommigen vonden en hebben een baan. De dorpen hebben een eigen kerk. Mensen zijn anders gaan leven. Ook de lokale autoriteiten valt het op dat de dorpen veranderen. Ze hebben meer oog voor elkaar en de criminaliteit in de dorpen is gedaald.



Gipsy Mission Nederland werkt samen met lokale partnerorganisaties die ter plaatse de dagelijkse leiding hebben. De gediplomeerde onderwijsgevers worden niet door de overheid gesubsidieerd. De exploitatie van de school komt voor onze rekening.

Als bestuur bezoeken we onze projecten tweemaal per jaar. Daarnaast vragen we van onze partnerorganisatie een rapportage per kwartaal. Met beiden volgen we de resultaten van het project op de voet.

Oorlog in Oekraïne

Er is nog steeds oorlog in de Oekraïne! De projecten van Gipsy Mission bevinden zich in West-Oekraïne (zie blauwe cirkel). De oorlog heeft grote invloed op de situatie in dat gebied, en op het werk van de partners van Gipsy Mission. Onze partners helpen waar ze kunnen en gebruiken de school, indien nodig, voor activiteiten zoals maaltijdverstrekking en noodhulp.

Ook de financiële situatie in het land is verre van rooskleurig door de sterk gestegen prijzen voor dagelijks levensonderhoud. Dit komt bovenop de al jaren slechte economische situatie waarin het land verkeert wat zichtbaar is op het moment dat je de grens passeert. In de Oekraïne werken wij samen met de Reformed Church. We hopen en bidden voor Oekraïne en de Roma zigeuners die meelijden onder de oorlogssituatie.



Impact van ons werk – wat vinden onze projectpartners in Roemenië en Oekraïne van ons?

Onder sterk wisselende omstandigheden en grote onzekerheid door de oorlog, probeer ik in Mezővári mijn werk te doen voor de zigeunergemeente, de kleuterschool, huiswerkbegeleiding, ervoor zorgen dat de kinderen eten krijgen, noodhulp regelen, enz.
Dank u voor uw voortdurende steun aan onze bediening waardoor dit mogelijk is. We vragen u ons werk te blijven steunen en te bidden voor ons land, voor ons volk dat nu over de hele wereld op zoek is naar een thuis.
Wij en wensen jullie, onze broeders en zusters Gods zegen toe:
István Menyhart, pastor



Het is voor mij een groot voorrecht en een vreugde dat ik op de After School in Galospetri mag werken met de kinderen. Ik beschouw het als een belangrijke taak om op zowel geestelijk gebied alsook in de ontwikkeling van hun leerwerk die kinderen te helpen, die thuis geen hulp hoeven te verwachten van hun ouders, omdat die zelf ongeschoold zijn.
Ik ben God dankbaar dat ik dit werk mag doen, en dank jullie wel dat er mensen zijn die de financiële achtergrond willen bieden om dit werk mogelijk te maken; moge God diegenen rijk zegenen in hun bediening..
Erzsébet Papp, leerkracht Gálospetri



Het is mij een grote vreugde weer verslag te doen over wat we in het afgelopen jaar ervaren hebben in de After School programma's in Targusor, Galospetri en Szaniszlo. We merken dat de kinderen die uit een achterstandssituatie komen voortdurend behoefte hebben aan hulp om te kunnen opbloeien. We zijn God ontzettend dankbaar dat we gekwalificeerde leerkrachten hebben en dankbaar voor de goede, langjarige samenwerking met Gipsy Mission Nederland.
Szilárd Filep, pastor.



We begonnen dit jaar met de tekst in 1 Thessalonicenzen 5: 18, dank God onder alle omstandigheden, want dat is wat Hij van u, die één bent met Christus Jezus, verlangt. We waren blij dat het gevaar van de pandemie voorbij was en hadden plannen voor de kleuterschool, school, kerk in Nagyberég. De Heer heeft ons geleerd niet alleen voor de goede dingen te danken, maar net als Job ook de slechte dingen te aanvaarden. Ook in de moeilijke omstandigheden van de oorlog, zien we lichtpuntjes om dankbaar voor te zijn.
Hartelijk dank voor jullie ondersteuning van de Nagyberég kleuterschool en naschools project in 2022. Moge God uw leven, uw gezin en gemeente zegenen!
László Toth, pastor

2. Oorlog in de Oekraïne

Impact van de oorlog in Oekraïne

Op het moment dat we dit jaarverslag publiceren, is de oorlog in Oekraïne een jaar oud. Wat een hartverscheurende situatie waarin Oekraïne terecht is gekomen nadat Rusland in 2022 het land binnenviel.

We leven mee met de mensen in Oekraïne en houden via onze projectpartners nauw contact. We begrepen al snel dat de oorlog grote gevolgen heeft voor de Roma's. Zoals zo vaak zijn de gevolgen van een crisis het grootste voor de meest kwetsbaren en armen in de samenleving.

De leefomstandigheden van de Roma's zijn in 2022 verslechterd doordat er geen werk is, de prijzen voor voedsel en energie sterk zijn gestegen. Ook onder de Roma's zijn er velen gevlucht naar Hongarije. De armsten die niet konden vluchten, zijn achtergebleven in vaak erbarmelijke omstandigheden.



Waar mogelijk hebben onze partners van Gipsy Mission Hongarije de dorpen in Oekraïne waar Gipsy Mission Nederland actief is, geholpen. Dávid Pándi Szekeres fungeerde als tussenpersoon om donaties naar Oekraïne te brengen. Ook werden veel hulpgoederen vanuit de opslag bij Gipsy Mission Hongarije in Debrecen door David naar Oekraïne gebracht. Het vervoer met vrachtwagens vergt ook brandstof en die was duur, dus een deel van de donaties is daar ook aan besteed. Er werd niet alleen hulp geboden in 'onze' dorpen Mezövári en Nagyberég, maar ook aan andere opvanglocaties bij de grens.



Bericht uit Mezövári Oekraïne van pastor István Menyhárt

Lieve Broeders en Zusters in Nederland!

Allereerst zijn we God dankbaar dat we tot nu toe allemaal veilig en gezond zijn. Helaas zijn de gevechten in Oekraïne de afgelopen maanden niet geëindigd. Een wanhopige, hopeloze oorlog brak uit over een groot deel van het land. Elke dag sterven honderden Oekraïense en Russische soldaten in gevechten. Veel Transkarpaten zijn slachtoffers van de oorlog, waaronder Hongaren. Omdat het aantal vechtende soldaten elke dag enorm afneemt, worden steeds meer burgermannen ingezet. Helaas werden de afgelopen tijd mannen die geen eerdere gevechtservaring hadden naar het gevechtsgebied gebracht. Op de wegen, in de steden, in de dorpen houdt het leger constant de controle en zoekt mannen tussen de 18 en 60 jaar die worden opgeroepen voor het militaire hulpcommando en van daaruit worden ze naar de oorlog gebracht. Een maand geleden kregen twee van mijn pastor-collega's een oproep, die tijdelijk waren vrijgesteld van deelname aan de oorlog, maar over een maand moeten ze zich weer melden bij het leger. Helaas zijn de afgelopen tijd veel ongetrainde en ongemotiveerde mannen binnengehaald die niet in staat zijn om te vechten. Daarom verlieten mannen in groten getale het land. De thuisblijvers verbergen zich omdat ze niet aan de

gevechten willen deelnemen. Helaas kunnen ze niet eens een baan aannemen omdat ze vaak hun erf niet eens verlaten. De moeders en kinderen zien de vaders lange tijd niet. Families worden blootgesteld aan enorm verdriet, ze lijden onder deze verschrikkelijke situatie. We leren langzaam te leven met constante zorgen, angst en onzekerheid.

Bovendien kent het land ongekende inflatieniveaus. Tot nu toe zijn we gewend aan prijsstijgingen, maar ons land heeft nog nooit zulke hoge prijzen meegemaakt. De basisvoedselprijzen zijn 100% duurder geworden. 1 liter olie - 2 euro, 1 kg rijst - 2 euro, 1 kg suiker - 1,3 euro, 1 kg bloem - 1 euro, brandstof 1,5 euro, 1 kg macaroni - 2 euro. Eieren, melk, de prijzen van brood, toiletartikelen, medicijnen en brandhout zijn allemaal gestegen. De lonen en pensioenen gingen niet omhoog. Het hogere pensioen is ca. 100-120 euro, het minimum is 60-70 euro. Mensen kunnen zich niet eens voorstellen wat er in de winter zal gebeuren, wanneer ze ook hun vaste laten moeten betalen. Iedereen denkt na hoe zij hun uitgaven tot het absolute minimum kunnen beperken, minder kunnen uitgeven in supermarkten, de verwarming in hun huizen kunnen uitschakelen en slechts één kamer kunnen verwarmen. Maar onverwachte uitgaven kunnen het financiële kader van gezinnen nog steeds verstoren, b.v. ziekte of een storing van een bepaald gebruiksvoorwerp.

Dank u voor uw voortdurende steun aan ons werk. We vragen u ons werk te blijven steunen en te bidden voor ons land, voor ons volk dat nu over de hele wereld op zoek is naar een thuis.

*Wij en wensen jullie, onze broeders en zusters Gods zegen toe:
István Menyhárt*

Bericht uit Nagyberég Oekraïne van pastor László Toth

Gipsy Mission heeft in 2022 een noodoproep gedaan aan de achterban en kerken om geld te geven voor Oekraïne. We hebben in totaal ruim € 7.500 noodhulp over kunnen maken. Van pastor László Tóth uit Nagyberég kregen we de volgende rapportage wat met de noodhulp gedaan is.

Beste Supporters!

Geliefde broeders en zusters in de Heer Jezus Christus!

Het jaar 2022 bleek een bijzonder moeilijk jaar voor de mensen die in Transkarpatië wonen. Sinds 24 februari is er een oorlog in Oekraïne, die het leven van de mensen die tot op de dag van vandaag in het land wonen bepaalt. Vooral de levens van die mensen die tot dan toe in moeilijke financiële omstandigheden leefden. Dat zijn de leden van de zigeunergemeenschap. Een paar dagen na het uitbreken van de oorlog verlieten veel mensen het land en probeerden ze aan de oorlog te ontsnappen in Hongarije of verder naar het westen. Ze keerden echter kort daarna terug, toen ze zagen dat er geen gevaar was in Transkarpatië.





De oorlogssituatie resulteerde in een moeilijke economische situatie. Er waren geen kansen op werk, kinderopvangtoeslagen werden ingetrokken. Daarom werd de armoede in het zigeunerkamp nog groter. We zagen dit vooral bij kinderen, velen van hen wisten niet wat ze moesten eten en hun ouders konden hen ook niet helpen.

Al in maart begon het programma dat de kinderen warm voedsel gaf in het gebouw van de zigeuner kleuterschool. Dit programma liep van maart tot begin augustus. Vijf keer per week gaven we de kinderen een kom met warm eten en een broodje, dat werd bereid en uitgedeeld door het personeel van de zigeunermisssie in de keuken van de kleuterschool. In het weekend probeerden we minstens één broodje aan de kinderen te geven.

In totaal hebben we in deze periode meer dan 3.500 porties voedsel uitgedeeld, die we met uw steun mogelijk hebben gemaakt. Daarnaast hebben we de mensen die in het kamp woonden twee keer geholpen met aardappelen en noedels. We verdeelden enkele tonnen aardappelen en verschillende geglazuurde pasta zodat elk gezin het kon krijgen. Dat was ongeveer 80 porties.



Wat nog grotere problemen veroorzaakte, waren ziekten, vooral bij kinderen. Ouders hadden vaak geen geld voor medicijnen voor hun kinderen, en er waren ook mensen die zich tot ons wendden voor hulp omdat ze leden aan een ernstige ziekte en niet de mogelijkheid hadden voor medische behandeling.

We hebben bijna 75 keer geneesmiddelen verstrekt aan kinderen en volwassenen en we hebben in twee gevallen ondersteuning geboden voor medische behandeling. Eén keer voor een longkankerpatiënt, en de tweede keer voor een operatie vanwege een geperforeerde appendix. We hebben deze ook kunnen implementeren met de hulp die u hebt gestuurd, waarvoor we u namens de zigeunerbroeders willen bedanken!



We willen deze hulp graag voortzetten, want de winter zal moeilijk zijn voor de zigeunerfamilies. Als u dit kunt steunen, juichen wij het toe! Moge Gods zegen hun leven in de toekomst vergezellen!

"Laat uw barmhartigheid over ons zijn, o Heer, precies zoals wij op U hebben gehoopt." Psalm 32, 2

László Tóth

3. Voorwoord van de voorzitter

Wings of freedom

In dit jaar dachten we allerlei dingen 'na Corona' eindelijk te kunnen oppakken, maar toen kwam de oorlog. En juist zo'n chaos, met deze uiterst zorgelijke situatie, is voor minderheden buitengewoon lastig.

De gevaren, maar ook de prijzen en de pure ontwrichting van veel levens komen voor veel zigeuners bovenop de structurele problematiek van armoede en een kansarm leven. Daarom was er voor ons als Gipsy Mission Nederland veel werk te doen en zijn we blij dat we met dit jaarverslag u hiervan wat kunnen laten zien.

Dank u wel voor uw gebed en steun, die we op allerlei manieren hebben doorgegeven aan de werkers ter plaatse. Verschillende kerkelijk gemeenten hebben weer reizen gemaakt en indrukken opgedaan. Hopelijk werkt dit jaarverslag ook als een gedachtevorming hiervoor, zodat u ook zelf plannen kunt maken om een dergelijke reis in uw gemeente te organiseren. Neem vooral contact op.

Ons werk gaat hopelijk ook in de komende jaren door, omdat Jezus ook ons, maar u toch ook, heeft uitgezonden, om mensen te vangen. (Luk.5:10) 'Mensen vangen' is eigenlijk een vreemde uitdrukking, want wij willen ons toch niet laten vangen. Dan ben je alles kwijt en dat wil niemand. Waarom zegt de Here dit eigenlijk?

Jaren geleden brak er in het park, waar wij vlakbij woonden, botulisme uit en alle vissen uit de vijver haptten naar lucht. Ze dreigden te stikken in het ziekmakende water. Allerlei parkwachters gingen met grote netten door het water heen. De vissen moesten gevangen te worden om ze te redden. Alleen door gevangen te worden konden ze in vrijheid verder leven.

Hopelijk werken ook onze projecten mee om kinderen te scholen, te ondersteunen te vertellen van de echte vrijheid in Christus. Zo krijgen ze 'wings of freedom' om zelf uiteindelijk uit te vliegen en een nieuw bestaan op te bouwen.

Hopelijk blijft u ons hierin steunen.

Pim Verhoef, voorzitter

4. Impact van Gipsy Mission – hulp verandert

4.1 Missie en visie – investeren in kinderen

Wie wil investeren en op korte termijn rendement wil zien, doet er goed aan in de handel te gaan.
Wie 5 jaar de tijd heeft, investeert in een rijstveld.
Wie een leven lang de tijd heeft, investeert in onderwijs.
Confucius ca 450 voor Chr.

Van start in 1999 met focus op leefomstandigheden zigeuners naar focus op onderwijs aan kinderen

Gipsy Mission is opgericht op 15 september 1999. In de beginperiode zagen bestuursleden zigeuners in Roemenië in aardholen wonen. Tot 2008 was de inzet dan ook gericht op het bevorderen van meer leefwaardiger omstandigheden. We bouwden in verschillende dorpen eenvoudige huisjes en in ieder dorp een Multifunctioneel gebouw. Daarna is de focus verlegd naar onderwijs aan kinderen. Dit vanuit een visie dat onderwijs aan kinderen de meest duurzame impact heeft. Onderwijs vraagt wel om een langdurige betrokkenheid en investering. Daarom hebben wij langdurige partnerschappen met onze partners in Oekraïne en Roemenië. We zien elk jaar weer de resultaten van onze langdurige betrokkenheid.

Zigeuners leven aan de rand van de samenleving

Zigeuners leven vaak buiten de bestaande dorpen. De lokale bevolking houdt hen op afstand. Er zijn vooroordelen en die zijn er vaak niet voor niets. Men woont in kleine hutjes, veelal zonder stromend water, elektriciteit, of welke voorziening dan ook. In de hutjes vind je meestal alleen 2 bedden, waarin de hele familie 's nachts slaapt. Door gebrek aan hygiëne en goed voedsel zien de mensen er slecht uit. Ze worden doorgaans niet oud. Hun leefomgeving is troosteloos en vies. Je ziet de troosteloosheid in hun ogen. Het is aangrijpend dat op amper 1700 km afstand mensen onder zulke omstandigheden leven.

Duurzame verandering begint bij de jeugd.

Zigeunerkinderen worden wanneer ze geboren worden, door hun ouders gevoed. Vervolgens worden ze aan hun lot overgelaten. Het aanleren van woorden en het bevorderen van ontwikkeling door met kinderen te spelen, blijft achterwege. Dit heeft tot gevolg dat ontwikkeling van motoriek en taalontwikkeling onvoldoende wordt gestimuleerd. Normen en waarden krijgen onvoldoende aandacht. Denk hierbij aan bijvoorbeeld hygiëne en respectvolle omgang in groepsverband. Wanneer de zigeunerkinderen op school komen, staan ze daarmee direct op achterstand. Voordat ze kunnen leren schrijven en rekenen moeten ze eerst basisvaardigheden leren.

Gipsy Mission gelooft in de kracht van onderwijs

In Roemenië en Oekraïne gaan de kinderen 's morgens naar school en ze krijgen huiswerk mee om 's middags te maken. Huiswerk maken is verplicht onderdeel van de schoolgang. Zigeunerkinderen krijgen hiervoor geen hulp van hun vaak analfabete ouders. Gevolg: leerachterstanden, demotivatie en kinderen blijven weg van school.

Het is onze visie dat hier een belangrijk aangrijpingspunt ligt. Wat zou het mooi zijn, als we hen:

- kunnen voorbereiden op school;
- persoonlijke hygiëne kunnen leren;
- te eten kunnen geven;
- huiswerkbegeleiding kunnen geven;
- met de huiswerkbegeleiding christelijke waarden en normen kunnen meegeven.

Deze aangrijpingspunten krijgen vorm in wat wij noemen 'naschoolse huiswerkbegeleiding'. Niet te verwarren met de naschoolse opvang die we in Nederland kennen voor met name tweeverdieners. We richten ons primair op het werk met de kinderen. Individuele nood, hoe schrijnend ook, moeten we laten liggen. Regelmatig met een bloedend hart.

Hier gaan we voor...

1. We investeren in kinderen door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool en naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere school.
2. De kleuterscholen en de naschoolse huiswerkbegeleiding die we ondersteunen, worden bij voorkeur gegeven vanuit een christelijk perspectief.
3. Andere vormen van hulp laten we over aan organisaties die zich hierin hebben gespecialiseerd. Daar waar het onze projecten ondersteunt, gaan we na of andere organisaties dit kunnen regelen, lukt dit niet, dan pakken we dit zelf op. Denk hierbij aan vormen van hulp zoals b.v.: (kinder)kledinghulp, materiële hulp en economische hulp.

Onze inzet richt zich met name op de volgende drie elementen:

- Educatie
- Diaconale hulp
- Evangelisatie

Het is mooi wanneer deze drie elementen aan de orde kunnen komen op de projecten. Onze eerste focus ligt op educatie van kinderen. Evangelisatie gaat daarmee hand in hand.

Andere vormen van diaconale hulp zijn ondersteunend. Zieltjes winnen is niet de doelstelling van onze projecten. Wel zijn we dankbaar wanneer mensen worden aangeraakt door het evangelie. Als mensen het geloof aanvaarden, zien we een verandering ontstaan die veel in beweging zet.

Onze missie in een notendop: Pro Deo

P	=	Projecten voor zigeuners in
R	=	Roemenië en
O	=	Oekraïne
D	=	Diaconale hulpverlening en
E	=	Evangelisatie door middel van
O	=	Onderwijs en ontwikkeling

Als bestuursleden doen we het werk allereerst Pro Deo: *voor de Heer*. Daarnaast heeft Pro Deo in de Nederlandse taal de betekenis 'gratis' gekregen. Als bestuursleden en vrijwilligers zetten we ons belangeloos in. Vanuit de drijfveer om Hem en onze naaste in liefde te dienen.



4.2 Impact van onze projecten in Roemenië

Valea lui Mihai / project Rekab – onderwijs

<p>Toelichting project</p>	<p>De stichting Rekab is een organisatie zonder winstoogmerk die opgericht is in Roemenië, Valea lui Mihai. Rekab is in 2005 begonnen met 12 kinderen en 4 medewerkers. Daarna is Rekab een centrum geworden voor maximaal 60 kinderen (met of zonder beperking) die uit gemarginaliseerde groepen komen, meestal Roma en Hongaarse gezinnen. Toen we begonnen met onze activiteiten, was het gebruikelijk dat deze kinderen op zeer jonge leeftijd de school verlieten, sommigen van hen hadden niet de mogelijkheid om naar school te gaan. Het ontbrak hen aan de basisbenodigdheden om naar een school of kleuterschool te gaan. De meeste ouders konden niet lezen of schrijven en hadden geen informatie over hun eigen persoonlijke documenten, rechten en mogelijkheden.</p>   <p>Door de jaren heen heeft Rekab de gezinnen en kinderen ondersteuning geboden door hen informatie te geven over het belang van studeren, naar school gaan, werk zoeken of een baan behouden, sollicitatieformulieren invullen, een aanvraag voor sociale uitkering van de regering of plaatselijke overheid invullen, ervoor zorgen dat hun persoonlijke documenten in orde zijn, en dat op tijd nieuwe aangevraagd worden, zoals geboorteaktes van hun kinderen, paspoorten of identiteitsbewijzen; volwassenen leren lezen en schrijven, vrouwen leren naaien, schilderen, creatief zijn.</p> <p>De doelen van het dagopvangcentrum Rekab zijn: Kinderen met of zonder beperking motiveren en stimuleren om het schoolprogramma te volgen.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ervoor zorgen dat ze de benodigde spullen hebben om naar school te kunnen. - Ondersteuning bij het maken van huiswerk. - Zorgen voor remedial teaching voor kinderen die verschillende leerproblemen hebben, onderwijstherapie. - Het organiseren van spellen waardoor ze leren omgaan in een groep, en met vrije tijd. - Allerlei vaardigheden ontwikkelen zoals zelfvertrouwen, de wil en het vermogen om de gevolgen van hun eigen beslissingen in te schatten. - Adviesfunctie. - School voor ouders organiseren, lees- en schrijf cursussen, gezondheidsonderwijs.   <p>We vinden het ook belangrijk deze kinderen en de volwassenen te informeren over dingen die op verschillende leeftijden gevaarlijk kunnen zijn. Daarom zorgen we voor seksuele voorlichting voor oudere kinderen, geven advies en informatie over de risico's van onverantwoord gedrag. We hebben preventieprogramma's over het gebruik van drugs, alcohol en geven ook informatie over de mensensmokkel die verantwoordelijk is voor de groeiende prostitutie in dit land.</p> <p>Op dit moment zijn er ca. 42 kinderen die dit onderwijs volgen. Het wordt zichtbaar het langzaam maar zeker beter gaat met de zigeuners en dat is mooi om te zien. De ouders nemen meer hun verantwoordelijkheid. Naast de zigeuners met wie het beter gaat, zijn er ook nog steeds waarbij er geen verandering zichtbaar is.</p>
<p>Missie</p>	<p>De missie van dagopvangcentrum Rekab is om een soort ark van Noach te zijn voor kinderen (met of zonder beperking) die dagelijks deelnemen aan onze programma's, ervoor te zorgen dat ze zich beschermd en veilig voelen en zorg en liefde ervaren in ons centrum. En boven alles Jezus Christus te leren kennen, de weg naar de hemel te weten, en met God in hun hart door het leven te gaan. Dat is de reden waarom we veel Bijbelverhalen vertellen en veel praten over het Christelijke leven.</p>
<p>Korte beschrijving wat er in</p>	<p>Ook dit jaar hebben we de 0-klas (in Nederland groep 2). Hoe eerder we de kinderen hier hebben, hoe beter we ze kunnen bijsturen.</p>

2022 is gebeurd	En we hebben klas 1, 2 en 3 (in Nederland groep 3, 4 en 5). In totaal 40 kinderen, verdeeld over 5 groepen. Er zijn 5 betaalde krachten. Tot slot: educatie is belangrijk, maar bij ons staat evangelisatie op de eerste plaats!
Aantal kinderen die geholpen zijn?	Vanaf september 2022: 40 kinderen. Deze kinderen zijn moeilijk opvoedbaar, het zijn kinderen met leer- en gedragsmoeilijkheden, onderontwikkeld.
Financiën	Exploitatiekosten 2022: € 54.400 (2021: € 51.600) (onderwijs en diaconale hulp aan zigeunergezinnen).
Vaste sponsors	Het werk van Rekab wordt volledig ondersteund door Nederlandse particulieren, stichtingen en kerkgemeenschappen. Zij bezoeken ons vaak, vrijwilligers komen helpen met de kampen of helpen mee op speciale dagen of repareren dingen. We zijn erg dankbaar voor hen, voor hun ondersteuning en zorg. We zijn ook God dankbaar die overal in voorziet en het werk zegent en ons kracht geeft en nieuwe ideeën en visie om dit werk te doen tot Zijn eer.

Algemeen: onderwijsprojecten Târgușor, Galoșpetreu en Sanislău

Toelichting projecten Roemenië	<p>Het is mij een grote vreugde verslag te doen over wat we in het afgelopen jaar ervaren hebben in de After School programma's in Târgușor, Galoșpetreu en Sanislău. We merken dat de kinderen die uit een achterstandsituatie komen, voortdurend behoefte hebben aan hulp om te kunnen opbloeien. We zijn God ontzettend dankbaar dat we gekwalificeerde leerkrachten hebben, al is het niet altijd genoeg. Bijna elk jaar zijn er wel wisselingen, soms zelfs tijdens het schooljaar zelf. Zo is het ook het geval in Galoșpetreu, waar we nu tijdens het schooljaar een nieuwe leerkracht zoeken, omdat de vorige heeft opgezegd. We hebben goede hoop dat er een opvolger zal komen.</p> <p>Ook in het jaar 2022 is het meerdere kinderen gelukt om temidden van moeilijkheden en worstelingen goede resultaten te behalen. We kunnen zeggen dat de vele inspanningen niet tevergeefs zijn geweest en de tijd die we ons beziggehouden hebben met de kinderen niet nutteloos. Want het inspannende werk levert zijn vrucht op. De kinderen die regelmatig naar de After School komen, houden erg van het programma en van de juffen; ze nemen actief deel en werken goed mee. Er zijn soms kinderen die een uitdaging vormen, maar met liefde en veel geduld kunnen we hen helpen om zich aan te passen.</p> <p>We hebben in 2022 succesvol een leerjaar afgesloten waarin we positieve ontwikkelingen hebben ervaren. Niemand is halverwege het jaar uitgevallen, maar iedereen heeft het leerjaar afgesloten met goede resultaten. We hadden 's zomers ook dagkinderkampen; soms waren er tweeweekse activiteiten, soms drieweekse. Dit is goed, omdat op die manier ook 's zomers het contact met de kinderen blijft. Een grote hulp hierin was de bijdrage van de groepen die uit Nederland kwamen. Zowel de kinderen alsook de jongeren genieten van deze activiteiten. Vaak wordt de groep aangevuld met lokale jongeren die helpen de taalkundige belemmeringen te overbruggen, en dat doen ze met veel genoegen.</p> <p>In september van hetzelfde jaar zijn we een nieuw schooljaar begonnen dat zowel de leerkrachten als de kinderen voor nieuwe uitdagingen stelt. Er zijn ook materiële uitdagingen, want alle dingen worden duurder: zowel het eten als de energie, de brandstof, het hout voor de kachel enz. Maar we hebben goede hoop dat degene die tot nu toe zorg heeft gedragen voor het onderwijs van de kinderen, verder ook zal zorgen voor alles wat nodig is om dit programma draaiend te blijven houden.</p> <p>Ik wil graag onze ondersteuners bedanken, die bereid zijn offers te brengen en die de situatie van deze kinderen op hun hart hebben. Jullie hulp betekent een grote bijdrage aan het onderwijs van de kinderen. Moge God jullie rijk zegenen in dit nieuwe jaar, en Hij geve jullie allen vrede en veel vreugde.</p> <p>Met dank en vriendelijke groet, Szilárd Filep</p>
---------------------------------------	---

<p>Toelichting project</p>	<p>Het doel van dit project (gestart in 2012) is ervoor te zorgen dat de achterstanden in ontwikkeling bij deze kinderen worden weggewerkt en ze volwaardig deel kunnen nemen aan de lessen op school. Uiteindelijk willen we dat ze met een diploma van school komen en een vervolgopleiding gaan doen. Minstens zo belangrijk is het om hen in contact te brengen met het evangelie. Dat geeft hen blijvende hoop op een nieuwe toekomst. Er is een mooie wisselwerking ontstaan met het kerkje van László Papp. De kinderen gaan er naartoe en nemen hun ouders mee.</p>
<p>Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd</p>	<p>Aan het begin van dit schooljaar zagen de kinderen ernaar uit om weer terug te komen op school. Omdat we in de wintermaanden meer tijd binnen doorbrengen, knutselen we naast het leerwerk ook veel. Daarmee versieren we ons klaslokaal. We zingen veel en leren liedjes. We proberen onze tijd zo goed mogelijk te benutten.</p> <p>Als het lente wordt, maken we ons kleine tuintje in orde. De rozenstruik wordt gesnoeid, de grond wordt geschoffeld voor de bollen, en naarmate de lente vordert, planten we veel mooie kleurige bloemen.</p> <p>Zoals we al vele jaren gewend zijn, hebben we ook dit jaar een schoolreisje georganiseerd. We hebben het 'kelderbos' bezocht, waar we veel kelders konden zien die nog in de tijd van de Turkse overheersing gegraven zijn. We hebben ons daar ook nuttig gemaakt met een schoonmaakactie in de straten van het dorp: we hebben meerdere zakken met afval verzameld. Op deze manier wilden we de kinderen motiveren tot zorg voor hun omgeving.</p> <p>De afsluiting van het vorige schooljaar in juni heeft wat ons betreft vele successen gebracht, want veel kinderen hebben een getuigschrift gekregen voor hun goede leerresultaten, hun gedrag in de klas en hun ijver.</p> <p>Met vreugde en dankbaarheid in ons hart ontvingen we in de zomervakantie de groepen uit Nederland, die programma's met de kinderen deden. Dat was nuttig en leerzaam voor ons. Samen met de Nederlandse groepen en de kinderen hebben we iets gedaan in de dienst van de plaatselijke Roma kerk.</p> <p>Toen de herfst kwam, ging ook de bel van school weer: twee klassen zijn er gestart: juf Noemi Filep met kinderen van groep twee en juf Lili Sana met kinderen uit de nul-groep (voorbereidende klas). Ook heeft zij kinderen uit de derde en vierde klas in haar groep.</p> <p>In oktober kwam er opnieuw een groep uit Nederland bij ons, we zijn erg dankbaar voor het werk dat zij hier gedaan hebben. Ze hebben de muren in de klaslokalen geverfd en de houten beplating op de muren. De kinderen waren erg blij met hun mooie lokalen!</p>



	<p>Samen met de kinderen hebben we ons in de laatste maand van het jaar voorbereid op de feestdagen.</p> <p>We zijn God dankbaar dat we het jaar succesvol kunnen afronden. We zijn dank verschuldigd aan onze ondersteuners en we wensen de zegen van God over hun leven!</p> <p>Een hartelijke groet van de juffen van Târgușor.</p>
Aantal kinderen die geholpen zijn?	<p>Aantal kinderen: 20. Onderwijzeressen: Noémi Filep, en Lili Sana.</p>
Financiën	<p>Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2022: € 18.306 (2021: € 18.590).</p>
Vaste sponsors	<p>In 2022 werden de groepen gefinancierd door de Protestantse Gemeente Nunspeet (€ 15.952) met een aanvulling vanuit de reserve van Gipsy Mission.</p>

Impactverhalen uit Târgușor

Jazmin Rezmuves

“We willen jullie graag voorstellen aan een van onze leerlingen, die Jazmin Rezmuves heet. Ze zit in de derde klas. Jazmin is een stil en rustig meisje, in het begin was ze erg teruggetrokken en het leren ging erg moeilijk. Maar sinds ze naar de After School gaat, begint ze zich meer en meer open te stellen naar de andere kinderen toe. Ze is vriendelijker geworden en vrolijker.



Ze komt uit een groot en arm gezin met zeven kinderen, waarvan er al twee ook naar onze After School zijn geweest.

Het is voor deze ouders erg moeilijk om hun kinderen te voorzien van wat nodig is, vooral in de wintermaanden, omdat ze leven van seizoenswerk en er 's winters geen werk te vinden is. 's Morgens gaat ze vaak naar (de reguliere) school zonder iets te eten; haar klasgenoten geven haar dan wat te eten. Ze zegt dat ze later juf wil worden. Haar ouders zijn blij en dankbaar dat Jazmin hier naar de After School kan gaan, want ze zien de vooruitgang in haar leerwerk en dat ze evenwichtiger en gelukkiger is.

Benjamin Culiș



Een andere leerling is Benjamin Culiș. Hij komt uit een gezin dat in erg moeilijke omstandigheden leeft. Er zijn drie kinderen, helaas zijn ze alledrie verstandelijk beperkt. De oudste van de drie was ook al bij ons op de After School. Benjamins jongere zusje is vijf jaar en heeft permanent toezicht nodig. Ze kan niet zelfstandig eten en niet praten. Meestal let oma op de kinderen, omdat de moeder zelf ook mentale problemen heeft. Ze heeft al meerdere keren in het ziekenhuis gelegen. Vader vertegenwoordigt het gezin. Het is een bijzondere vreugde en een succes voor ons dat Benjamin voor het vijfde jaar bij ons is en het geduldige en opofferende werk heeft vrucht gedragen, want hij heeft de letters geleerd, hij kan mooi schrijven en tellen. Hij kan tot het einde van de les blijven zitten, wat in het begin niet mogelijk was.

We willen langs deze weg jullie graag uit naam van de kinderen en van de ouders bedanken, dat jullie je het lot van deze kinderen aantrekken en jullie je inspannen om daar verbetering in aan te brengen. Moge God jullie leven rijk zegenen!

Een hartelijke groet van de onderwijzeressen van de After School in Târgușor.

Galospetreu – onderwijs

Toelichting project	<p>Dit naschools project is in begonnen in september 2015 en wordt ondersteund door een enthousiaste werkgroep Galospetreu vanuit de Fonteinkerk te Nijkerk.</p>
Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd	<p>Mijn naam is Erzsébet Papp, samen met mijn gezin woon ik in Mihályfalva. Mijn echtgenoot is László Papp, hij is voorganger en verkondigt het evangelie aan de Roma. Het Evangelie is in staat hun leven zelfs vanuit diepe nood te veranderen. We hebben twee kinderen: Mark van 20, gaat naar de universiteit, en Evelin van 16, gaat naar de middelbare school.</p>

	<p>Het is voor mij een groot voorrecht en een vreugde dat ik op de After School in Galospetri mag werken met de kinderen. Ik beschouw het als een belangrijke taak om op zowel geestelijk gebied alsook in de ontwikkeling van hun leerwerk die kinderen te helpen, die thuis geen hulp hoeven te verwachten van hun ouders, omdat die zelf ongeschoold zijn.</p> <p>Deze kinderen komen doorgaans uit gezinnen waar de ouders gescheiden zijn of de kinderen achtergelaten hebben. Soms werken ze in het buitenland en hebben ze de kinderen achtergelaten bij grootouders of oudere broers en zussen als oppassers. Op dit moment zijn er 20 kinderen, verdeeld over twee groepen. Erszébet heeft 12 kinderen, uit de 2^e, 3^e en 5^e klas en Irene heeft 8 kinderen uit de 4^e, 5^e, en 6^e klas. Het programma is zo ingericht dat het allereerst voor de kinderen zelf passend is. Na de reguliere school komen de kinderen naar de After School, waar ze eerst kunnen spelen. Daarna lunchen we samen en na de lunch begint het leerwerk, dat houdt in: het huiswerk maken, de lessen leren. Als er nog tijd over is, kunnen we nog kleuren, handenarbeid doen of spelen.</p> <p>Elke vrijdag, als het de kortste schooldag is, houden we Bijbelclub; dan kunnen we Bijbelverhalen horen, liedjes leren, wat ze erg leuk vinden, en samen bidden. In de Bijbel die in de tas van de 'schoendoosactie' zat, kunnen ze nu zelf ook thuis lezen.</p> <p>Een andere mogelijkheid voor mij is om in de gemeenten in de omgeving vrouwenbijeenkomsten te houden. Bij deze bijeenkomsten bouw ik het onderwijs op rondom een thema, waarna er goede gesprekken ontstaan en we aan het eind afsluiten met gebed. Ik zoek vaak thema's die de Roma vrouwen kunnen toepassen op alle gebieden van hun leven. Ik merk dat deze vrouwen erg geïnteresseerd zijn in de waarheid, en vaak komen ze in aanvaring met belemmeringen op het gebied van de toepassing. Daarom is het erg nodig ze aan te moedigen tot volhardend leven.</p> <p>Ik ben God dankbaar dat ik dit werk mag doen, en dank jullie wel dat er mensen zijn die de financiële achtergrond willen bieden om dit werk mogelijk te maken. Moge God diegenen rijk zegenen in hun bediening. Ik zou graag met mijn 'jaarbijbelvers' de ondersteuners willen zegenen: 'Vertrouw op de Heer met je hele hart en steun niet op je eigen inzicht. Ken Hem in al je wegen, en Hij zal je paden recht maken'. Spreuken 3,5-6.</p> <p>Onlangs schreven twee leerkrachten van de staatsschool in Galospetreu een brief aan László Dan. Ze gaven daarin aan hoe blij ze zijn met het werk van de After School in hun dorp. Het helpt hen enorm dat de zigeunerkinderen bij de After School alles leren wat kinderen normaal gesproken van hun ouders leren, zoals basis hygiëne, eten, kleding, gedrag, en de hulp bij het leren. De achterstanden van deze kinderen worden weggewerkt. Ze waarderen het enorm en realiseren zich heel goed hoeveel moeite en geduld dit vraagt van de leerkrachten van de After School. Door de gezamenlijke inspanning van de leerkrachten van de After School en van de basisschool kunnen steeds meer kinderen de basisschool afmaken.</p>
Aantal kinderen die geholpen zijn?	Aantal kinderen: 20. Onderwijzeressen: Erszébet Papp, Irene Kiss.
Financiën	Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding 2022 € 12.375 (2020: € 12.500).
Vaste sponsors	Werkgroep Galospetreu Fontein Nijkerk.



Impactverhalen uit Galospetreu	
<p>Manuel Varga Manuel Varga is een leerling in de vierde klas. Zijn ouders zijn gescheiden, zijn grootouders voeden hem op. Hij is een van de kinderen van het After School programma, en hij vindt het erg leuk om daar naartoe te gaan, alsook naar de gewone school. Hij heeft veel hulp nodig bij het leren, het gaat hem erg moeilijk af; maar hij doet goed zijn best. Hij houdt van paarden en van auto's.</p>	

Anca Rézmüves



Anca Rézmüves is een leerling in de tweede klas. Haar ouders hebben haar achtergelaten, haar oma voedt haar op. Ook zij vindt het erg leuk om naar het After School programma te gaan, alsook naar de gewone school. Het is een erg slim meisje, maar het is te merken dat ze verwaarloosd is. Ze heeft veel hulp nodig bij het leren, want haar oma kan haar daarin niet helpen. Ze houdt van tekenen en zingen.

Sanislău – onderwijs

Toelichting project	Dit mooie project is eind 2015 gestart met 30 kinderen. Onder een fantastische begeleiding van 3 onderwijzeressen worden de kinderen geholpen met hun huiswerk en worden achterstanden weggewerkt.
Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd	<p>We zijn dit schooljaar begonnen in de After School van Sanislău onder goede omstandigheden: twee ruime klaslokalen, een eetkeuken, lesmaterialen en met dank aan God 25 kinderen in twee groepen. In de drie groepen hebben we kinderen uit de 1^e t/m 4^e klas.</p> <div data-bbox="411 840 686 1220"></div> <p>Elke dag beginnen we met gebed. Daarna bereiden we ons voor op het leerwerk en huiswerk maken. We helpen de kinderen, ieder naar zijn of haar afzonderlijke behoefte. Er zijn leerlingen die zelfstandig kunnen werken, anderen hebben moeite met tekstbegrip; voor hen moeten we de opdrachten uitleggen.</p> <div data-bbox="917 840 1417 1120"></div> <p>En er zijn ook leerlingen die bij alle opdrachten hulp nodig hebben. Oefenen met lezen gebeurt elke dag, in de eerste en de tweede klas doen we vaak nog schrijfoefeningen. Oefenen met de tafels doen we in de vorm van wedstrijdjes.</p> <div data-bbox="411 1344 654 1691"></div> <p>Na het leren volgt de langverwachte pauze, waarin de kinderen iets te eten krijgen.</p> <p>Na de pauze begint het vrije programma, dat we zo afwisselend mogelijk proberen te maken voor de kinderen; dit tot grote vreugde van de kinderen: soms gaan we tekenen of kleien, origami doen of knutselen. Als het weer het toelaat, gaan we buiten spelen. Maar we letten er ook op dat al naar gelang de jaargetijden of volgens de betreffende feestdagen de kinderen liederen leren en gedichten.</p> <div data-bbox="933 1579 1423 1904"></div> <p>Elke maandag houden we Bijbelclub. In de tas van de 'schoendoosactie' zat ook een Bijbel voor elk kind.</p> <p>Vanuit de reguliere school krijgen we goede feedback, we horen dat de kinderen goed voorbereid op school komen. Ze hebben hun huiswerk af en hebben de lessen geleerd. Als er soms problemen zijn, dan kunnen we die bespreken met de leerkrachten en we houden de ontwikkeling en het gedrag van de kinderen goed in de gaten.</p> <p>We kunnen jullie verzekeren dat in Sanislău het After School programma in een goede sfeer en in een aangename omgeving voortgang heeft, waar we God heel dankbaar voor zijn.</p> <p>De juffen van de After School in Sanislău: Mónika, Éva en Tünde</p>

Aantal kinderen die geholpen zijn?	Aantal kinderen: 25. Onderwijzeressen: Mónika Chivu, Éva Szalontai, Tünde Izzó.
Financiën	Exploitatiekosten naschoolse huiswerkbegeleiding in 2022: € 14.909 (2021: € 18.000).
Vaste sponsors	Stichting Gasthuis-Westerveld te Barneveld voor € 3.000, Stichting C voor € 12.000.

Impactverhalen uit Sanislău

József Feri Secan

József Feri Secan is een leerling van klas vier van de lagere school in Sanislău. Sinds de eerste klas komt hij met vaste regelmaat naar het After School programma. Hij komt uit een gezin dat in bescheiden omstandigheden leeft. Hij is geboren op kerstavond 2011, samen met een tweelingzus. En hij heeft nog een broertje in de kleuterschoolleeftijd.



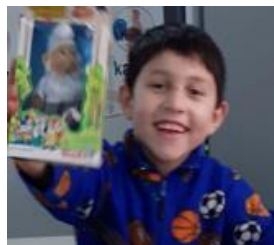
Hij is een erg aardige en vriendelijke jongen. Hij heeft heel netjes leren schrijven, lezen en rekenen. Hij kan goed tekenen en schilderen, doet goed mee met handenarbeid, hij neemt met plezier en veel interesse aan alle activiteiten deel.

Wat erg moeilijk voor hem is, is het feit dat zijn ouders hem nergens in kunnen helpen. Wat onderwijs betreft, is hij helemaal op zichzelf aangewezen, daarom komt de hulp die wij hem kunnen bieden goed van pas.

Vanaf de vierde klas is het hem gelukt zich open te stellen, maar hij is bang dat als hij later geen hulp meer krijgt, hij niet verder kan ontwikkelen. Met hele kleine dingen, een klein beetje aandacht kun je hem al blij maken, het is een heel dankbaar kind. Hij is hulpvaardig en hij heeft zijn plek hier goed weten te vinden.

Mihály Godi

Mihály Godi (Misi) is een leerling van de tweede klas van de lagere school. Hij is een vrolijke, vriendelijke en ijverige leerling van de After School in Sanislău. Hij komt uit een achterstands situatie en is opgegroeid bij pleegouders, samen met zijn broer. Zijn pleegouders konden hem niet helpen bij zijn leerwerk en bij het maken van zijn huiswerk.



Dit jaar is hij bij ons gekomen, en ondanks problemen in het begin is hij toch enorm ontwikkeld, zowel in het leren als in zijn gedrag. Het lezen gaat nog erg moeizaam voor Misi, hij houdt meer van rekenen. Hij heeft moeite met tekstbegrip, daarom heeft hij hier hulp in nodig. Hij heeft ook veel beweging nodig: hij houdt van sport, voetbal; bij elk bewegingsspel is hij de hoofdrolspeler.

Het After School programma heeft Misi en zijn familie heel veel geholpen om op school te kunnen opbloeien en in de pas te blijven met de rest van de klas en goede leerresultaten te behalen.

Plannen voor 2023 – naschoolse projecten en in de gemeentes

Plannen 2023	<ul style="list-style-type: none"> • Het werk continueren, want we zien dat het werk bij de naschoolse projecten en de kerkjes hun vruchten afwerpen in de zigeunergemeenschappen en in de totale gemeentes. Er is groei in aantallen en geestelijke groei. Met name in Târgușor heft het nieuwe kerkje daar een positieve invloed op gehad. • Het afbouwen van het nieuwe kerkje in Târgușor (buitenkant isoleren, stucen, hekwerk, kleine en grote poort, terrein mooi maken c.q. tuin aanleggen, enz.) • In Gálospetri, het toiletgebouw afmaken en de kleine opslagruimte dat er aan vast is gebouwd. • Als een sponsor gevonden wordt, verdergaan met de grote opslagruimte in Gálospetri.
---------------------	---

Târgușor en Galoșpetreu - ondersteuning pastor László Papp

Toelichting project	<p>Per 1 januari 2011 is pastor László Papp in het dorp Târgușor met zijn werkzaamheden begonnen. Een jaar later ook in buurgemeente Galoșpetreu en nu ook in Selind.</p> <p>Pastor László Papp is een ervaren voorganger, die houdt van Roma en ze helpt om vooruit te komen, temidden van hun moeilijke omstandigheden. Het is een geweldige mogelijkheid dat László niet alleen voorganger is, maar ook met zijn muzikale gaven de gemeenten kan begeleiden. László vervult in de huidige moeilijke omstandigheden op een voorbeeldige manier zijn werk als voorganger en de drie gemeenten groeien.</p>	
Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd	<p>Met vreugde doe ik (László Papp) verslag van het werk dat ik mag doen. Met wekelijkse regelmaat zijn er in de drie gemeenten (Târgușor, Galoșpetreu en Selind) twee diensten; doordeweeks is er nog bidstond en interactieve Bijbelstudie of soms thema-avonden over door de gemeente ingebrachte vragen, die vaak geestelijk van aard zijn of over de Bijbel gaan. In Târgușor komen we sinds afgelopen voorjaar samen in het nieuwe kerkgebouw. Dit is een bijzonder voorrecht, want het is een mooie, goed ontwikkelde en aangename plek; bovendien is het voor de mensen die daar wonen ook een speciale plek geworden, ze komen graag naar de diensten toe.</p> <p>De gemeente groeit; dankzij het projecteren van de liederen leren we veel nieuwe liederen, wat hen erg enthousiasmeert. De gemeenteleden bemoedigen elkaar, ze zoeken elkaar op, maar ook anderen die niet bij de gemeente behoren. Ze bemoedigen hen, lezen samen de Bijbel en bidden samen. Velen nemen ook hun familieleden mee naar de kerkdiensten. Ik streef ernaar om ook ruimte te bieden voor persoonlijke gesprekken, wanneer de mensen over hun persoonlijke zorgen en problemen spreken. Vaak zoek ik hier afzonderlijke mogelijkheden voor.</p> <p>De gemeente is heel erg belangrijk voor ze, want hier beleven ze hun gemeenschappelijke leven, hier kunnen ze zich ontplooiën. Dat komt het best naar voren wanneer ze de ruimte krijgen hun mening uit te spreken over wat zij begrepen hebben van het Woord of wanneer ze een Bijbelgedeelte of een gedicht voorlezen. Dit gebeurt meestal binnen het kader van de zondagse diensten.</p> <p>Hetzelfde kan ik ook zeggen over Galoșpetreu. In beide plekken zijn er kinderen die naar het After School programma gaan en die ook actief deelnemen aan het gemeentelijk leven. Eén daarvan wil er graag uitlichten, dat is Robert Varga uit Târgușor. Hij komt daar samen met zijn grootouders naar de gemeente. Afgelopen jaar is hij lid van de gemeente geworden; heel trouw is hij elke dienst aanwezig. Als het zijn beurt is, bedient hij de projectie van de liederen of helpt hij waar het maar nodig is. Hij wil heel graag verder studeren op de middelbare school.</p>	
Financiën	<p>Salariskosten van László Papp inclusief de benodigde vervoerskosten in 2022 € 12.050 (2021: € 11.500).</p>	
Vaste sponsors	<p>In 2022 zijn de kosten voor László Papp gefinancierd door de werkgroep Roemenië van de Protestantse Gemeente Nijkerk vanuit de zalmactie.</p>	

Târgușor – bouw van het kerkje

Toelichting project	<p>Omdat het kerkje in Târgușor op instorten stond en de plek niet geschikt was om te bouwen, het is het laagste punt van het dorp (het water blijft daar staan), is een hoger gelegen stuk grond aangekocht om een nieuw kerkje op te zetten.</p>	
----------------------------	--	--

	<p>In 2021 werd begonnen met de eerste werkzaamheden zoals een hek plaatsen en grondwerk voor waterleiding en elektriciteit e.d. In januari 2022 zijn de containers geleverd en door werkvakanties vanuit Nederland (Nunspeet, Hulshorst, Nijkerk) zijn enorme vorderingen gemaakt. Daarna werd het werk verder opgepakt door vaklui, samen met vrijwilligers uit het dorp (niet alleen gemeenteleden, maar ook mensen uit het dorp die niet bij de gemeente horen!).</p>  <p>Zo kon vóóordat het regen- en sneeuwseizoen echt gaat beginnen, het dak geplaatst worden.</p>
Financiën	Totaal € 15.015, waarvan € 12.103 door Hulshorst, € 1.015 door de Protestantse Gemeente Nunspeet.

Albis, Roemenië – ondersteuning pastor Bela

Toelichting project	<p>Het kerkgebouw dat gebouwd is voor deze gemeente is multifunctioneel en dienstbaar aan het werk van de gemeente. Elke zondag zijn er twee kerkdiensten, en ook vrijdags is er een dienst. 's Zondags is er zondagsschool, zo'n 25 tot 30 kinderen nemen hieraan deel.</p>
Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd	<p>Door Gods genade mogen we terugkijken op een gezegend jaar. Het nieuwe jaar waren we begonnen met een gebedsweek op de avonden van de eerste week. Het hele jaar door waren er drie kerkdiensten per week: op zondagmorgen, op zondagmiddag en op dinsdagavond vanaf zes uur.</p>  <p>In de week van 17 tot 20 februari hielden we een evangelisatie-week, waarbij meerderen de keuze maakten om de Here Jezus te volgen. Na de evangelisatie-week waren er elke vrijdagavond bijeenkomsten met nieuwe 'vrienden van de gemeente'.</p> <p>Het Afterschool programma heeft het afgelopen jaar gedraaid met tien kinderen, dankzij de medewerking van juf Ilonka Borsi en broeder Béla Mezei.</p>  <p>We wilden dit jaar in de zomer een kinderkamp organiseren, maar vanwege gebrek aan vertrouwen bij de ouders is dit niet doorgedaan. Een jongere van de gemeente heeft meegedaan met het kamp van de jongeren uit Kecz. In de periode van de zomervakantie werd het lokaal van de After School geverfd.</p> <p>Toen we terugkwamen van het zomerkamp hebben we samen met de jongeren uit Kecz verslag gedaan in de gemeente over wat we geleerd hadden tijdens het kamp. Samen met de kinderen hebben we de dankdag voorbereid, die we op 6 november gehouden hebben. Onze broeder László Dan verkondigde daarbij het Woord; samen met de kinderen mochten we dank brengen aan God.</p> <p>Vanaf het voorjaar tot en met de herfst hebben we op meerdere zondagochtenden gemeenten in de omgeving bezocht, op die manier konden we elkaars werk versterken. Voor Kerst hadden we mooie wenskaarten, gemaakt; we hebben bij alle Roma gezinnen aangeklopt, de wenskaarten overhandigd, samen met hartelijke kerstwensen. Hierna volgde ook nog de uitdeling van voedselpakketten, dat zijn uitwerking had, want meerderen kwamen daarna in de kerk om het Woord te horen.</p> <p>We zijn God en onze ondersteuners dankbaar voor de giften! Moge God de broeders en zusters die het werk van de zending op zo'n bijzondere manier ondersteunen, rijk zegenen! Béla Ferenczi, Zendingsmedewerker in Albis</p>

Aantal kinderen die geholpen zijn?	Onderwijzeres: Ilona Borsi en Béla Mezei hebben 10 kinderen in de klas.
Financiën	Wij maken de giften over vanuit de VBG te Nieuw-Lekkerland voor pastor Béla van € 3.300 per jaar (2021: € 3.600).
Vaste sponsors	VBG te Nieuw-Lekkerland

4.3 Impact van onze projecten in Oekraïne

Mezővári – onderwijs

<p>Toelichting project</p>	<p>Het project in Mezővári omvat het werk in de Immanuel kleuterschool (kindergarten) en naschoolse huiswerkbegeleiding. Daarnaast worden vanuit CGK Dokkum ook diverse diaconale projecten ondersteund en worden incidenteel medicijnen verstrekt aan ernstig zieke Roma's. Tevens financiert CGK Dokkum de lunch op de lagere school in Dank u voor uw voortdurende steun aan onze bediening. We vragen u ons werk te blijven steunen en te bidden voor ons land, voor onze volk die nu over de hele wereld op zoek zijn naar een thuis. Wij en wensen jullie, onze broeders en zusters Gods zegen toe: István Menyhart</p> <p>zodat Roma kinderen dagelijks een voedzame maaltijd op school krijgen (wat tevens een stimulans is om naar school te komen en het naschools project).</p>
<p>Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd in de Immanuel kleuterschool</p>	<p>De Oekraïense overheid heeft de opening kleuterscholen en scholen toegestaan, in instellingen die geen vluchtelingen opvangen en in gebieden waar niet wordt gevochten. Helaas waren veel kinderen in maart met hun ouders naar Hongarije verhuisd.</p> <p>De Immanuel Roma kleuterschool kon begin openen met één grote groep met 20 kinderen, in plaats van twee groepen, en we hebben vijf medewerkers moeten laten gaan. We hebben momenteel vier medewerkers plus de conciërge, die het zwaar heeft in deze moeilijke tijd.</p> <div data-bbox="916 741 1358 1016" data-label="Image"> </div> <p style="text-align: right;">van mei</p> <div data-bbox="408 1115 711 1442" data-label="Image"> </div> <p>In maart en april, brachten we elke dag 120 porties voedsel naar het kamp voor de zigeunerkinderen en vanaf mei zorgen we voor de kinderen in de kleuterschool. Bijna alle huidige 20 kinderen komen uit zeer arme gezinnen, aangezien de rijkere gezinnen uit het dorp naar Hongarije zijn verhuisd.</p> <p>Deze arme gezinnen zijn niet in staat om het geld te betalen dat nodig is om naar de kleuterschool te gaan, de ca. 15-20 euro voor een kind per maand. Met de steun van Gypsy Mission helpen we de gezinnen die het het moeilijkst hebben en betalen we de bijdrage zodat de kinderen naar de kleuterschool kunnen blijven gaan. De maand mei was moeilijk, omdat er veel nieuwe kinderen bij ons kwamen en we vanaf de basis met hen moesten beginnen. We begonnen met hygiëne, hielpen hen met aankleden, deelden veel kinderkleding uit, omdat ze vaak geen geschikte kleding hadden. Inmiddels zijn ze een kleine, vertrouwde groep geworden die we nieuwe vaardigheden kunnen aanleren en we zien ons werk in hen terug.</p> <p>Hoe het in de winter moet, weten we nog niet. Helaas kan de overheid niet voor verwarming in de staatscholen zorgen. Als de scholen overgaan op online onderwijs, willen we graag 2 groepen (schoolgaande kinderen) starten in de Immanuel kleuterschool, waar we hen kunnen leren lezen en schrijven. Helaas laten de laatste 2 jaar zien dat zigeunerkinderen achterblijven in online onderwijs. Ze hebben de middelen niet, begrijpen het systeem niet, en hun ouders kunnen hen ook niet helpen. Ons plan is dus om in dat geval te starten met twee groepen in het kleutergebouw.</p> <p>In de maand juli hebben we afscheid genomen van de kinderen die de leeftijd hebben bereikt om naar school te gaan en in de laatste week van juli en begin augustus werd de vakantie bijbelweek gehouden in het dorp.</p> <p>We zijn begonnen met het kopen van brandhout voor de winter. Brandhout is niet alleen duurder geworden, maar het is niet eens meer mogelijk om het te verkrijgen zoals voorheen. Je moet bestellen en in de rij wachten om het te ontvangen. We hopen dat we ons kunnen voorbereiden op de winterperiode.</p>


	<p>Met blijdschap kon István Menyhárt vermelden dat de zigeuner kerkdiensten weer worden gehouden. Elke zondag is er een kerkdienst en doordeweeks Bijbelstudie. Aan deze avonden nemen ongeveer 15 tot 20 deelnemers deel.</p>
<p>Korte beschrijving wat er in 2022 is gebeurd in de naschoolse huiswerk begeleiding</p>	<p>School begon op 9 januari 2022 en 18 kinderen gingen naar de huiswerkbegeleiding. Helaas veranderde alles op 24 februari toen de oorlog tussen Oekraïne en Rusland begon. Veel van oorsprong Hongaarse zigeuners gingen snel naar Hongarije om aan de oorlog te ontsnappen.</p> <p>Er bleven 10-12 kinderen voor de huiswerkbegeleiding. Als het luchtalarm afging, kwamen de ouders hun kinderen vaak weer ophalen of gingen met de kinderen naar de schuilkelder onder de school.</p> <p>Tijdens het zomerkamp dat we organiseerden, hebben we de gemiste lessen van die maanden weer ingehaald. Het programma van het zomerkamp bestond uit één week les in het Oekraïens, één week Engelse les, één week rekenen, en één week spel en andere leuke activiteiten. Dit gebeurde allemaal op het terrein van de school en ook in die tijd klonken de sirenes af en toe.</p>   <p>Half maart vierden we de herdenking van de (Hongaarse) onafhankelijkheidsoorlog van 1848-49, waarbij klas 7 en 8 een herdenkingsprogramma hadden en door hun presentatie daarvan konden de lagere klassen ook het een en ander leren over dit belangrijke stukje geschiedenis.</p> <p>Voor de jongste kinderen organiseerden we het een en ander voor moederdag. Veel van de zigeunermoeders kwamen kijken naar de voorstelling van hun kinderen.</p> <p>In augustus hebben we in het zigeunerkamp nagegaan welke kinderen in aanmerking kwamen om naar de 1^e klas te gaan in september. Daarvoor moesten op tijd de nodige documenten bij de ouders opgehaald worden.</p> <p>Bij de start van het schoolseizoen in september namen 12 kinderen deel aan de huiswerkklas, uit de 1^e, 2^e en 3^e klas en één leerling uit de 4^e klas. We hopen dat het werk door kan gaan, ondanks de oorlogssituatie. Een aantal kinderen is nog in Hongarije, maar hun ouders willen terugkomen en hun kinderen in Mezővári naar school laten gaan.</p> <p>Omdat er zo vaak onderbrekingen waren door luchtalarm in de daaropvolgende maanden, werd geen vakantie gehouden tot Kerst. Bij elk luchtalarm moesten de kinderen en leerkrachten de schuilkelder in en daar 2 à 3 uur blijven. Om die tijd door te komen, werden educatieve films en sprookjes getoond, gezelschapsspellen gespeeld, oudere leerlingen lazen voor de jongere leerlingen voor om ervoor te zorgen dat ze minder bang werden.</p> <p>Evenals andere jaren gingen we op 'bejaardendag' naar het bejaardentehuis in het dorp om de oudere dorpsbewoners te groeten, voor hen te zingen en gedichten voor te dragen. In oktober hielden we de Gouden Jaar tentoonstelling met geogoste producten. De 4^e klas van het naschools project kreeg een certificaat van aanbeveling voor hun presentatie.</p> <p>En tot grote vreugde van de kinderen kwam het circus langs op school. We willen u, broeders en zusters bedanken voor uw standvastige hulp, die jullie ons tot nu toe trouw hebben gegeven. Moge God u zegenen, gevende broeders en zusters.</p>
<p>Aantal kinderen die</p>	<p>Kleuterschool: 20 kinderen van drie tot zes jaar. Naschools project : Ferenc Rákóczi II School: 12 kinderen. Naschools project Immanuël school: 15.</p>

geholpen zijn?	
Financiën	<ul style="list-style-type: none"> • Exploitatiekosten van de kleuterschool € 11.500 (2021: € 11.500). • Exploitatiekosten van de naschoolse huiswerkbegeleiding € 3.500 (2021: € 3.500) door Magduska Lonczák.
Vaste sponsors	CGK Dokkum (naschoolse huiswerkbegeleiding / maaltijden kinderen / medicijnen) CGK Scherpenzeel / CGK Amersfoort (beide: veel vaste donateurs en collecten).

Impactverhalen uit Mezővári	
Mária Ilcsák en Rozália Ilcsák	
<p>Mária is 10 jaar en zit in de 4^e klas. Haar zus Rozália is 7 jaar en zit in de 1^e klas. Ze zijn in september 2022 voor het eerst naar school gegaan. Daardoor loopt Mária helaas 4 jaar achter en Rozália 1 jaar. Ze hadden beide vanaf hun 6^e jaar naar school moeten gaan, maar beter laat dan nooit.</p> <p>Ze komen vanaf september elke dag naar school en naar het naschools project. Mária leert langzaam maar zeker lezen en haar handschrift is nu leesbaar, maar met rekenen maakt ze de grootste sprongen vooruit. Ze let erg goed op en leert snel gedichten en liederen. Rozália doet het goed in de eerste klas, maar ze heeft een voorkeur voor de creatieve activiteiten. Je moet streng voor haar zijn en benadrukken dat het huiswerk eerst af moet voordat ze met de creatieve dingen en spelletjes kan beginnen.</p> <p>Dit gezin bestaat uit 7 personen en is verhuisd van het Oekraïense dorp Lucska naar Mezővári. De vader komt oorspronkelijk uit Mezővári, maar is na de overstroming in 2001 naar Lucska verhuisd om werk te vinden. Vader heet Sándor Móré, hij is 50 jaar. Moeder heet Lyuba Ilcsák, zij is 38 jaar. De oudste zoon, Adrián Ilcsák, is 16 jaar. De jongste zoon, Ferenc Ilcsák, is 15 jaar. Ze hebben nog een dochter van 14 jaar, Lyuba Ilcsák. Zij is helaas meervoudig gehandicapt. Ondanks de moeilijke omstandigheden doet dit gezin hun uiterste best om voor haar te zorgen. De twee zoons en de 14-jarige dochter zijn nooit naar school geweest en gaan nu ook niet naar school.</p> <p>Vader Sándor werkt in het bos. Hij had twee paarden, maar heeft er één moeten verkopen zodat het gezin de winter door kon komen.</p> <p>De ouders zien graag dat hun twee jongste kinderen onderwijs krijgen, daarom helpt Magduska hen graag om ervoor te zorgen dat ze het goed doen op school en niet thuis blijven.</p>	
	

Nagybereg - onderwijs

Toelichting project	<p>Het onderwijs aan de Romakinderen in Nagybereg kenmerkt zich door een goede leiding van alle schoolactiviteiten door de Reformatuskerk, en een goede integratie met het reguliere onderwijs. Een en ander wordt ook bevorderd doordat het onderwijs, door een onderwijzer wordt gegeven. Een tweede medewerker heeft een sterke binding met de Roma gemeenschap en is daardoor in staat te zorgen voor een goede continuïteit van het schoolbezoek door de Romakinderen.</p>	
Korte beschrijving wat er in	<p>Aan het begin van het jaar waren 18 kleuters ingeschreven en zij kwamen min of meer regelmatig. In de wintermaanden hebben veel kinderen gezondheidsproblemen met hun luchtwegen. Daarom hebben we een kamer met zouttherapie gemaakt. Elke week brengen de</p>	

<p>2022 is gebeurd</p>	<p>kleuters een paar uur per week door in deze zoutkamer waar ze spelen, zingen en gezonder worden.</p> <p>We begonnen het naschools programma met zo'n 25 à 30 kinderen en gaven hen elke dag een warme lunch in de kantine van de school. We konden hen helpen om achterstand in te lopen met schrijven, lezen en rekenen. Op 24 februari werd alles anders toen de oorlog uitbrak. Het heeft de activiteiten van de kleuterschool en het naschools project volledig verstoord. De staatsschool ging online lesgeven, de kleuterschool werd gesloten. Een groot aantal zigeuners uit de kampen ging naar de grens omdat ze hadden gehoord dat ze daar hulp zouden krijgen. Een paar dagen later, kwamen ze weer terug en konden we beginnen met het opstarten van de kleuterschool en naschoolse activiteiten.</p>  <p>Omdat de kinderen niet naar de staatsschool kunnen, houden we de kleuterschool en schoolactiviteiten in het Huis van Hoop van de zigeunergemeente. Daar maakten we ook een warme lunch klaar voor deze kinderen.</p> <p>Helaas ging een leerkracht van de kleuterschool en een leerkracht van de huiswerkklas met hun gezin naar Hongarije om de militaire dienstplicht te ontlopen. Met dank aan God hebben we een nieuwe leerkracht gevonden die enthousiast aan de slag ging met de kinderen.</p> <p>Hoewel de kinderen bijna dagelijks de schuilkelder in moeten bij een luchtalarm, is dit de enige manier om ze nog naar school te laten gaan. Dat werd nog moeilijker toen de stroom regelmatig uitviel. We hebben inmiddels een generator, zodat we licht en warmte hebben als het nodig is. Als we ook nog zonnepanelen zouden hebben, zouden we niet meer afhankelijk zijn van het elektriciteitsnetwerk. Aangegeven is al dat de levering van elektriciteit in heel 2023 problematisch zal zijn ten gevolge van de aanvallen.</p> <p>Het hele jaar door helpen we zigeunergezinnen, indien nodig, met medicijnen die doctoren voorgeschreven hebben aan de zieke kinderen. We hebben ook aardappelen en pasta uitgedeeld. Vanaf het begin van de oorlog tot september hebben we vijf keer per week warme lunches verstrekt aan de kinderen die uit het kamp kwamen. We hielpen hen met kleding en schoolspullen. We hebben de overkapping in de tuin kunnen herstellen en een overdekte zandbak gerealiseerd.</p> <p>We danken u hartelijk voor uw ondersteuning voor de kleuterschool en het naschools project in Nagyberg in 2022. Moge God vele zegeningen schenken aan u, uw gezin en uw gemeente! "God is voor ons een veilige schuilplaats, een betrouwbare hulp in de nood." Psalm 46:2</p>
<p>Aantal kinderen die geholpen zijn?</p>	<p>In 2022 waren ruim 18 kleuters ingeschreven. Naschools project: 25 kinderen.</p>
<p>Financiën</p>	<p>Exploitatiekosten van de kleuterschool en naschools project van € 8.200 hetgeen 50% is van de totale kosten. De overige 50% wordt door Stichting Tabitha betaald.</p> <p>Diaconale hulpverlening (bijdrage huur David Galba) € 1.550.</p>
<p>Vaste sponsors</p>	<p>Stichting Tabitha / Stichting G.</p>

5. Onze supporters – door uw steun kunnen wij impact realiseren

Onze visie

Gipsy Mission is zeer dankbaar voor de ondersteuning die wij krijgen vanuit particulieren, kerken, stichtingen en bedrijven. We zijn in 2022 opnieuw gezegend met veel inkomsten voor de Roma kinderen.

Wij hebben geen mensen in dienst. Al het werk wordt uitgevoerd door vrijwilligers die met passie en betrokkenheid de activiteiten uitvoeren. Het werk in Nederland dat door het bestuur en vrijwilligers gebeurt, is gericht op het werven van fondsen. Hiertoe worden kerken, particuliere gevers en stichtingen benaderd om mee te doen.

We streven bij kerken en stichtingen naar een langdurige betrokkenheid omdat investeren in Roma kinderen een langdurig commitment vraagt omdat onderwijs alleen over een langere periode resultaat heeft. Net als kinderen in Nederland vraagt onderwijs om geduld om ieder jaar de kinderen een stap in hun ontwikkeling te gunnen. Met de complexe achtergrond van de Roma kinderen die veelal in gebroken gezinnen leven met weinig vast inkomen en veel sociale problemen is het niet eenvoudig om de ouders gemotiveerd te houden om hun kinderen te stimuleren naar school te gaan. Dit is de reden dat wij stichtingen, kerken en bedrijven vragen om met ons de extra mijl te gaan en te kiezen voor een langdurige samenwerking.

Daarnaast bieden wij kerken de mogelijkheid om een diaconale jongerenreis naar een van de projecten in Roemenië of Oekraïne te ondernemen. Uit ervaring weten we dat dit voor jongeren een onvergetelijke ervaring is. Met een ruime dag rijden ben je in een totaal andere wereld dan Nederland en kun je van betekenis zijn voor Roma's. Wat in eerste instantie vaak bedoeld is als een doelstelling om kennis, geld en hulp te brengen, wordt gaandeweg een ervaring waarbij jongeren (en ook volwassenen die meegaan) enorm veel leren. Het contact met Roma's en de lokale mensen is een levenservaring die impact maakt op jongeren. Je komt altijd rijker terug dan dat je bent weggegaan.

Diaconale werkvakanties in 2022

In de zomer zijn drie groepen op werkvakantie geweest in Roemenië.

- De **groep uit Nunspeet** was in Târgușor van 9 t/m 15 juli, bestond uit 5 jongeren en 6 volwassenen en heeft gewerkt aan het pad rond het kerkje, het fundament van het schuurtje, gaten maken voor palen voor het hek aan de straatzijde, en veel grond verplaatst. En dat alles bij temperaturen van ruim 30 °C. Elke morgen bleven 2 of 3 jongeren bij het schooltje en hadden daar activiteiten met de kinderen zoals een Bijbelverhaal voorlezen, uitwerken in een knutselwerkje, zingen, spel, muziek maken met de meegebrachte muziekinstrumentjes die geschonken waren door de Tienervendienst. Het was een intensieve en mooie week, die startte met een kerkdienst in het nieuwe kerkje met als thema: dankbaarheid. Met de hulp van een tolk liep de samenwerking met de plaatselijke mensen en de kinderen heel goed.
- De tweede groep kwam uit **Hulshorst** en was er van 15 t/m 29 juli. Ze hadden een mooie gezamenlijke dienst in het kerkje. Ook in die periode was het bijzonder warm en ze hebben ondanks dat hard gewerkt aan het pad vanaf het kerkje naar de straat, en het bouwen van het schuurtje. Ze hadden een mooi kinderprogramma dat helaas niet afgemaakt kon worden door een covid-besmetting in de groep. Gelukkig konden ze wel verdergaan met de bouwwerkzaamheden. In Târgușor zien ze de groep graag nog eens terugkomen om verder te gaan met de kinderactiviteiten.
- Daarna kwam de groep uit **Nijkerk**, van 2 t/m 12 augustus en die bestond uit 28 personen. Deze groep is al eens eerder in Galoșpetreu geweest en men vond het heel fijn dat deze enthousiaste groep er nu weer was. Zij werkten vooral in Galoșpetreu aan het kerkje en de fundering van een opslagruimte achter het kerkje. En ze deden ook kinderwerk in Galoșpetreu. Het was een goed georganiseerde en fijne groep.

Dan László schrijft: We herinneren ons deze drie groepen met vreugde en dankbaarheid. Namens onze stichting en de gemeentes danken we hen voor hun buitengewoon goede werk.

Samenwerking met kerken en stichtingen

Er zijn veel kerken of kleine stichtingen die zich inzetten voor één project. Dit vaak met een hoge persoonlijke betrokkenheid en een eigen achterban. Een mooie kant van deze werkwijze is de directe betrokkenheid. Een nadeel van deze situatie is dat iedere stichting/organisatie zelf het wiel aan het uitvinden is. Wij willen de kennis en kunde die we hebben opgedaan graag delen. Dit in welke vorm dan ook. Van een laagdrempelig eenmalig contact tot en met een intensieve samenwerking. Voor diegenen die kiezen voor het laatste, wil Gipsy Mission de genoemde voordelen en nadelen oplossen door te werken met plaatselijke werkgroepen onder een centraal bestuur. Kennis kan hierdoor worden gebundeld en fouten worden voorkomen terwijl tegelijkertijd wordt gewerkt door plaatselijke werkgroepen aan lokale verbondenheid.

Samenwerkingsverbanden op projectbasis:

<i>Project</i>	<i>Samenwerkingsverband met</i>
Valea lui Mihai	Rekab Association te Valea lui Mihai (Roemenië) Stichting Tabitha te Ridderkerk Diverse kerkelijke gemeenten (o.a. PKN Barneveld en PKN Ridderkerk)
Târgușor	Protestantse Gemeente Nunspeet (Driestwegkerk)
Galoșpetreu	Wergroep Roemenië vanuit PKN Nijkerk (De Fonteinkerk)
Albis	Vrije Baptistengemeente te Nieuw-Lekkerland
Nagybereg	Stichting Tabitha te Ridderkerk Stichting G.
Sanislau	Stichting C.
Mezövári	CGK Dokkum / particuliere gevers uit o.a. CGK Amersfoort en Scherpenzeel

Vanuit de Protestantse Gemeente Nunspeet heeft de samenwerking ook vorm gekregen doordat een lid van de werkgroep te Nunspeet ook lid is van ons bestuur. Daarnaast zijn er stichtingen en bedrijven die financiële steun verlenen voor de genoemde projecten.

De werkgroep Roemenië vanuit de PKN Nijkerk hield in december weer hun jaarlijkse actie met warmgerookte zalm.

*De heerlijke zalm bezorgde ons een prettige nasmaak.
Een geweldige opbrengst van maar liefst € 35.808 (!)
actie 2021: € 23.611
actie 2020: € 22.948
actie 2019: € 20.012
actie 2018: € 18.970*

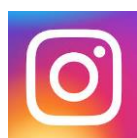


6. Onze communicatie

6.1 Beleid

Communicatie is een belangrijk instrument. Gipsy Mission beoogt hiermee het volgende;

- Transparante informatie over Gipsy Mission en de voortgang van onze projecten;
- Verantwoording naar onze giftgevers;
- Fondsenwerving.



Qua communicatiemiddelen kiest Gipsy Mission voor eigentijdse media, zoals Instagram, Twitter en Facebook. Daarnaast sturen we regelmatig een digitale nieuwsbrief.



Naast informatie via deze media is het belangrijk dat de plaatselijke werkgroepen zorgdragen voor geregelde informatie in de plaatselijke kerkbladen en/of informatiebulletins.

Bij het up-to-date houden van de website is informatie nodig vanuit de kwartaalrapportages van de projecten. Om de betrokkenheid van de achterban bij de projecten te behouden, is het belangrijk dat een website up-to-date en afwisselend is.

We zijn blij met onze vrijwilligers die keer op keer vernieuwingen in de website, nieuwsbrieven en facebookpost realiseren.

6.2 Wat is bereikt in 2022

Op regelmatige basis worden nieuwe berichten op de website en facebook geplaatst. Daarnaast wordt toegang tot de facebook pagina gegeven aan personen die deelnemen aan werkvakanties. Het bezoek van de website varieert tussen gemiddeld 25 tot 50 bezoekers per week. Met facebook berichten bereiken we gemiddeld ca. 220 mensen, bij de nieuwsbrieven en werkvakanties uitschieters naar respectievelijk 500 en 1000 mensen.

We proberen nog steeds meer volgers op Instagram te krijgen door ook daar berichten te delen.

Nieuwsbrieven

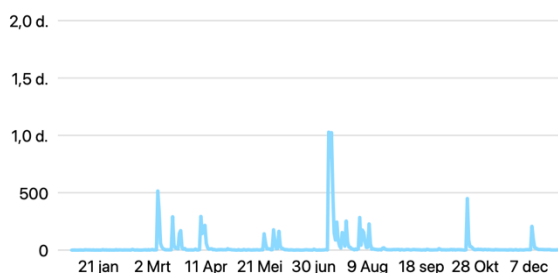
In maart, juni en december zijn nieuwsbrieven gestuurd. Deze wordt aan ruim 500 abonnees verstuurd waarvan 30% – 45% de nieuwsbrief opent om hem te lezen.

Facebook & Instagram

Berichten op facebook hebben altijd een groot bereik en er vindt regelmatig interactie plaats, zoals een reactie, opmerking of delen. We zijn gestegen van 16 naar 26 volgers afgelopen jaar en hopen dit aantal gestaag uit te breiden. Met name bij nieuwsbrieven en werkvakanties zijn we pieken in het bereik.

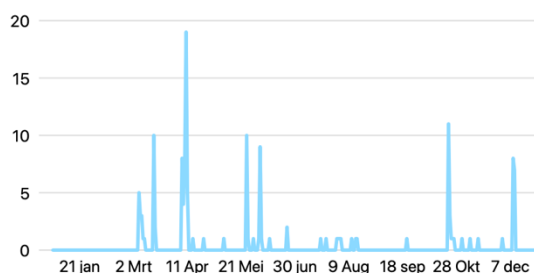
Bereik Facebook-pagina ⓘ

3.245 ↑ 19,2%



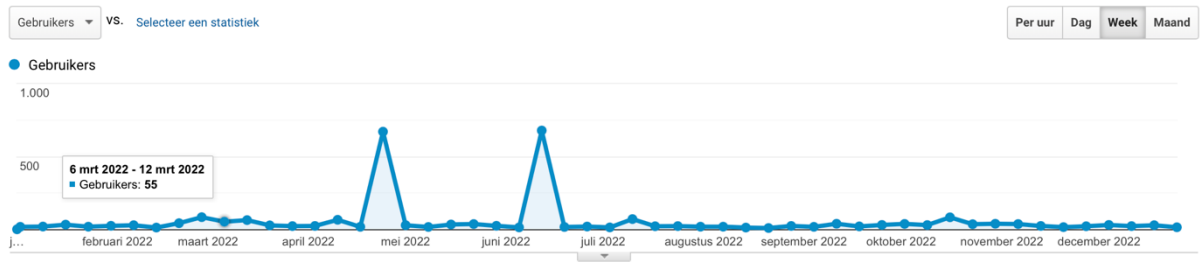
Instagram-bereik ⓘ

49 ↑ 96%



Website

De website is afgelopen jaar goed ingezet bij het plaatsen van berichten op andere media.



7. Hoe kijkt het bestuur terug op 2022 & vooruitblik voor 2023

Terugblik op 2022

Als bestuur kijken we terug op een mooi en gezegend 2022. Corona had dit jaar veel minder impact op de projecten. Als bestuur konden we in oktober voor het eerst na bijna drie jaar weer de projecten bezoeken. Het was een bijzonder hoogtepunt om elkaar na zo lange en ingrijpende periode weer te zien, zowel in Roemenië als in Oekraïne, waar men nu onder heel andere zware omstandigheden leeft.

Financieel kijken we terug op 2022 als een bijzonder gezegend jaar. De inkomsten zijn in 2022 enorm hoog geweest. De diverse werkgroepen hebben grote bedragen opgehaald die we weer konden besteden aan de nieuwbouw van de kerk in Târgușor. De zalmactie die Nijkerk elk jaar houdt, heeft ook dit jaar weer een nog hoger bedrag opgeleverd. We zijn dankbaar voor de trouwe sponsors die elk jaar blijven geven. Kortom, reden te over om onze zegeningen te tellen en God dankbaar te zijn.

Vooruitblik op 2023

Door de oorlog is de situatie met name in Oekraïne zeer onzeker. We leven en bidden mee met de mensen. We voelen ons gezegend dat de steun uit Nederland doorgaat en we met onze hulp mensen kunnen helpen. Zolang de scholen open kunnen blijven, worden de middelen ingezet voor de scholen, maar als dat niet meer kan, wordt het ingezet voor noodhulp, opvang en maaltijden voor de Roma zigeuners. De economische situatie is ongekend slecht met sterk gestegen voedselprijzen en inkomens die zijn weggevallen door de oorlog. Mensen moeten zien te overleven. We blijven ons inzetten en volhouden om hoop te brengen, juist in deze situatie.

We blijven dromen van uitbreiding van projecten in educatie en evangelisatie. Van jongs af aan investeren in de ontwikkeling van zigeunerkinderen. Liefdevolle zorg en christelijk onderwijs voor kinderen om de negatieve spiraal van armoede te doorbreken. We willen door te blijven steunen de liefde laten zien vanuit Jezus Christus aan de zigeuners (Roma's) in de Oekraïne en Roemenië.

Bestuurssamenstelling

Eind 2022 zijn er 5 bestuursleden. Er hebben in 2022 geen wijzigingen in de bestuurssamenstelling plaatsgevonden. Het bestuur bestaat per 31 december 2022 uit:

Naam (functie)	Lid sinds	Aftreden/ herbenoemen	
Pim Verhoef (Voorzitter)	Juli 2015	2024	Predikant PKN-gemeente te Nijkerk (Fonteinkerk).
Maarten Kroon (Secretaris)	Augustus 2008	2026	Proces- en projectleider ontwikkeling Gemeente Nijkerk <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid Rekab Association, Roemenië Lid van het interkerkelijk bevrijdingspastoraat Nijkerk Kerkenraadslid (pastorale ouderling) van de Fontein.
Wim van Ginkel (Peningmeester)	Augustus 2011	2025	Financieel directeur Leger des Heils <i>Overige nevenfuncties:</i> Bestuurslid SDOK Bestuurslid St. 3xM Lid raad van toezicht Profila
Riekie Ottens (2 ^e Secretaris)	Februari 2013	2026	Gepensioneerd secretaresse <i>nevenfuncties:</i> Secretaris werkgroep Oost-Europa van de Protestantse Gemeente Nunspeet. Scriba Protestantse Gemeente Nunspeet Coördinator Voedselhulp Nunspeet
Martijn Wallet	Juni 2017	2026	Mede-eigenaar OptimaData BV

De bestuursleden krijgen geen vergoeding voor hun bestuurslidmaatschap. Ook is er op generlei wijze sprake van belangenverstrengeling. Bestuursleden zijn voor een periode van 4 jaar bestuurslid waarna een herbenoeming mogelijk is. Omdat Gipsy Mission geen betaalde krachten in dienst heeft, is de inzet van het vrijwilligersbestuur van essentieel belang voor de continuïteit van Gipsy Mission. Bestuursleden zijn lid op basis van persoonlijke drive en betrokkenheid bij de missie. Om deze reden zijn wij blij met bestuursleden die langere tijd hun energie en tijd inzetten van de stichting.

Daarnaast ondersteunt Cor Schaaïj als oud-bestuurslid op de achtergrond met name op het gebied van fondsenwerving.

Activiteiten van het bestuur

Het bestuur houdt toezicht op de realisatie van de doelstellingen van de stichting en de uitvoering van de projecten.

Het bestuur is in 2022 6 keer bijeen gekomen (5 x fysiek en 1 x digitaal) om de stand van de projecten en lopende zaken ten aanzien van de financiën te bespreken.

Het bestuur houdt toezicht op de realisatie van de doelstellingen van de stichting en de uitvoering van de projecten. In 2022 heeft een delegatie van het bestuur een reis gemaakt naar alle projecten in de Oekraïne en Roemenië van 17 oktober t/m 21 oktober. Na bijna drie jaar konden we weer een reis maken en bezochten alle projecten, spraken we met alle betrokkenen, zoals onderwijzeressen van de naschoolse huiswerkbegeleiding (Roemenië en Oekraïne) en kleuterschool (Oekraïne), pastors van de Reformed Church in Oekraïne en pastors van de Christian Gipsy Mission in Roemenië. Het was goed om iedereen na zo'n lange tijd waarin veel is gebeurd, weer te ontmoeten, en in het bijzonder onze broeders en zusters in Oekraïne.

Doel van deze bezoeken is bemoediging, betrokkenheid, controle (financieel) van de voortgang van diverse projecten, afspraken maken voor nieuwe projecten en of diaconale werkvakanties

Ambassadeur

Oud-voorzitter Ton van der Wekken, predikant van de CGK te Dokkum, is ambassadeur voor onze stichting. Ton zet zich zeer actief in voor de stichting. We zijn hier erg blij mee dat de liefde voor de Roma doorgaat met een enorme passie en blijvende betrokkenheid.

Bestuurlijke structuur

Als bestuur hebben we de opvatting dat het goed is om kennis en kunde te bundelen. We staan open voor samenwerking met andere plaatsen/kerken/stichtingen. Daarbij is het goed om de plaatselijke betrokkenheid zo groot mogelijk te houden. Hiervoor werken we naast een centraal bestuur met plaatselijke werkgroepen. Op deze wijze kunnen andere plaatsen eenvoudig bestuurlijk worden opgenomen.

Het bestuur hecht aan de inzet van vrijwilligers in de plaatselijke werkgroepen en in bestuurlijke commissies. Dit draagt bij aan verbreding van draagvlak voor het werk waar we mee bezig zijn. Dit zowel binnen als buiten de kerken die momenteel onze achterban vormen.

Controle van de financiën

Gipsy Mission is een kleine stichting met een erkenning van het CBF. Voor kleinere stichtingen is een accountantscontrole geen vereiste. Het bestuur heeft vervolgens enkele grotere sponsors geconsulteerd en deze gaven aan dat een accountantscontrole voor hen geen toegevoegde waarde heeft ten opzichte van een controleverslag door een gekwalificeerde kascommissie. Op 6 februari 2023 heeft de kascontrolecommissie de jaarcijfers 2022 en 2021 beoordeeld en goedgekeurd. We bedanken als bestuur de commissie bestaande uit Kees Steenbeek en Cees Stuivenberg van CGK Open Hof uit Scherpenzeel heel hartelijk voor de door hen – om niet- uitgevoerde controlewerkzaamheden.

8. Financiën – verantwoording van inkomsten en bestedingen over 2022

Financieel beleid

Samengevat is ons beleid om de giften die we jaarlijks ontvangen zoveel als mogelijk direct te besteden aan de projecten, waarbij onze eigen kosten voor fondswerving en beheer & administratie laag zijn doordat we met vrijwilligers werken. Ons doel is om minimaal 98% van de middelen aan de projecten te besteden.

Het bestuur houdt – indien mogelijk – zelf toezicht op de projectbestedingen door tweemaal per jaar (op eigen kosten) de projecten te bezoeken. Daarnaast ontvangen wij per kwartaal een financiële verantwoording van de projecten waardoor wij zeer goed inzicht hebben dat de giften van onze donateurs, kerken en stichtingen goed besteed worden. Wij hebben directe en korte lijnen naar de projectverantwoordelijken.

De kaders van het financieel beleid van de stichting zijn:

- 1. Geld wordt doelmatig en effectief besteed.*
De aan ons toevertrouwde middelen zijn gegeven om te worden besteed in projecten. Gipsy Mission streeft ernaar de ontvangen middelen voor een zo groot mogelijk deel direct aan de projecten te besteden. Het bestuur heeft gedurende het jaar veelvuldig contact met de projectpartners over de voortgang van het werk. Zodra het weer kan, bezoekt een delegatie van het bestuur tweemaal per jaar de projecten om met de projectpartners te spreken en te zien hoe de voortgang van het werk is. Van de besteding van de financiële middelen wordt periodiek gedurende het jaar een (financiële) verantwoording verkregen. Tijdens de projectbezoeken wordt indien hier aanleiding toe is, aandacht besteed aan de financiële verantwoording. Wij werken al jarenlang samen met een aantal vaste en betrouwbare partners in Roemenië en Oekraïne waardoor wij waarborgen dat het geld van de Nederlandse donateurs en kerken goed besteed wordt. Daarnaast wordt de jaarrekening van Gipsy Mission door een onafhankelijke kascommissie gecontroleerd. Gipsy Mission heeft sinds 1 juli 2016 van het Centraal Bureau Fondsenwerving (CBF) een erkenning gekregen als erkend goed doel.
- 2. Bestemde giften worden aan de bestemming gegeven.*
Indien gevers een gift doen met een specifieke bestemming dan vindt besteding ook plaats aan deze specifieke bestemming. Gipsy Mission verkrijgt haar middelen uit giften van donateurs, collectes van kerken, bijdragen van jongeren die op projectreis gaan, stichtingen en bedrijven die giften of projectsubsidies geven.
- 3. Kosten van eigen organisatie worden zo laag mogelijk houden – minimaal 98% van de bestedingen wordt besteed aan de doelstelling*
De kosten van onze eigen organisatie (fondsenwerving en beheer en administratie) zijn bijzonder laag doordat we het beleid hebben om alleen met vrijwilligers te werken en gebruik te maken van de kerkelijke netwerken, de netwerken van bestuursleden en van andere betrokkenen. In 2022 hebben we 99,7% van de totale bestedingen aan de projecten in het kader van onze doelstelling besteed. Gipsy Mission streeft ernaar jaarlijks minimaal 98% van de bestedingen aan de doelstelling te besteden.

2004: 97,8%	2009: 99,6%	2014: 98,6%	2019: 99,5%
2005: 98,9%	2010: 99,8%	2015: 98,8%	2020: 99,3%
2006: 99,3%	2011: 99,8%	2016: 99,2%	2021: 99,6%
2007: 99,9%	2012: 99,0%	2017: 99,6%	2022: 99,7%
2008: 99,7%	2013: 98,1%	2018: 99,6%	

4. *Continuïteitsreserve projecten om de hulpverlening te waarborgen*

Gipsy Mission heeft ook een verantwoordelijkheid naar de medewerkers die werken voor de projecten in Roemenië en Oekraïne. Wij willen continuïteit bieden aan de hulpverlening onder de zigeuners. Om deze reden houdt Gipsy Mission een continuïteitsreserve projecten aan.

Het merendeel van de projecten betreft loonkosten van medewerkers waardoor de reserve wordt aangehouden om in geval van tegenvallende inkomsten de projectverplichtingen nog enige tijd door te kunnen laten lopen en maatregelen te nemen. De continuïteitsreserve projecten wordt jaarlijks herijkt gebaseerd op een risicoanalyse.

Het bestuur heeft toen besloten dat de algemene reserve niet groter hoeft te zijn dan EUR 5.000. Het restant is beschikbaar voor uitbreidingen op bestaande projecten en nieuwe projecten. De algemene reserve eind 2022 is groter waardoor het bestuur in 2023 na zal denken over een mogelijke besteding ten behoeve van de doelstellingen op de projecten.

Door donateurs of kerken bestemde giften voor zover deze niet in het jaar besteed konden worden, worden in een bestemmingsfonds apart gezet om in een volgend jaar aan de bestemming te worden uitbetaald.

5. *Liquide middelen worden op spaarrekening gezet – geen beleggingen*

De stichting houdt de liquide middelen aan op een spaarrekening die rente oplevert. We hebben geen beleggingen, omdat we geen beleggingsinstelling zijn en ook geen risico willen lopen over de ons toevertrouwde middelen. De liquide middelen worden bij solvabele banken in Nederland uitgezet.

6. *Vrijwilligers ontvangen geen vergoeding*

De bestuursleden krijgen geen vergoeding. Veel bestuurlijke kosten dragen zij zelf. De kosten van de werkbezoeken naar Roemenië en Oekraïne worden via een gift gesponsord door de reisgenoten.

9. Jaarrekening 2022

Balans per 31 december 2022

Balans	Ref.		31-12-2022	31-12-2021
		€	€	€
ACTIVA				
Vorderingen en overlopende activa	1		30	10
Liquide middelen	2		182.092	144.516
Totaal Activa			182.122	144.526
PASSIVA				
Reserves en Fondsen				
<i>Reserves:</i>				
Algemene reserve	3	27.564		12.110
Continuïteitsreserve projecten	3	33.400		43.000
			60.964	55.110
<i>Bestemmingsfondsen:</i>				
Noodhulp Oekraïne	3	2.651		-
Project Nagyberég	3	3.730		-
Project Mezövári - CGK Dokkum tbv naschoolse en diaconale projecten	3	783		2.535
Project Targusor - nieuwbouw kerk	3	2.603		-
Project pastor Targusor/Galospetreu	3	-		1.390
Project Galospetreu - nieuwbouw	3	1.900		-
Project Galospetreu - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk	3	17.091		16.965
Project zalmactie Nijkerk	3	30.000		-
Project Sanislau - naschoolse huiswerkbegeleiding/kerk	3	10.591		10.500
Curtuiseni / Albis	3	1.777		1.777
Project Rekab te Valea lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding	3	49.837		53.054
			120.963	86.221
			181.927	141.331
Kortlopende schulden en overlopende passiva	4		195	3.195
Totaal Passiva			182.122	144.526

Staat van baten en lasten over 2022

			Werkelijk 2022	Begroting 2022	Werkelijk 2021
			€	€	€
BATEN					
Giften van particulieren			79.681	49.300	49.922
Giften van bedrijven			1.940	2.750	2.560
Giften van andere stichtingen			45.925	38.500	57.062
Giften van kerken			85.508	38.190	42.623
Som van de geworven baten	5		213.054	128.740	152.167
LASTEN					
Besteed aan doelstelling:	6				
- Onderwijs		Onderwijs	132.840	132.500	126.815
- Kerk/evangelisatie		Kerk/evangelisatie	30.665	15.100	57.609
- Diaconale hulpverlening/noodhulp Oekraïne		Diaconale hulp	8.308	-	1.525
Totaal besteed aan doelstelling			171.813	147.600	185.949
Wervingskosten	7	Algemeen	-	90	250
Kosten beheer en administratie	8	Algemeen	556	800	546
Som van de lasten			172.369	148.490	186.745
Saldo voor financiële baten en lasten			40.685	-19.750	-34.578
Saldi financiële baten en lasten	9		89-	110-	109-
Saldo van baten en lasten/resultaat			40.596	-19.860	-34.687
Bestemming saldo van baten en lasten/resultaat					
- mutaties in de bestemmingsfondsen:			34.742	0	-17.107
- mutatie continuïteitsreserve projecten			-9.600	0	0
Mutatie algemene reserve = feitelijke (of echte) resultaat			25.142	0	-17.107
Totaal van mutaties in reserves en fondsen = saldo van baten en lasten			15.454	-19.860	-17.580
Ratio's					
- doelbestedingsratio (doelbesteding / totaal geworven baten)			80,6%	114,6%	122,2%
- doelbestedingsratio (doelbesteding /totaal lasten)			99,7%	99,4%	99,6%
- wervingskosten /geworven baten			0,0%	0,1%	0,2%
- kosten beheer & administratie/totaal lasten			0,3%	0,5%	0,3%
Specificatie van doelbestedingen (6):					
- Nagyberg: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	9.750	11.500	10.400
- Mezovari: kindergarten en naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	15.000	17.500	17.250
- Noodhulp Oekraïne		Diaconale hulp	5.000	-	-
Sub-totaal Oekraïne			29.750	29.000	27.650
- Rekab, Valea Lui Mihai - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	54.400	55.000	51.600
- Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	18.306	18.000	18.590
- Galospetreu: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	12.375	12.500	12.500
- Galospetreu: toiletgebouw school		Onderwijs	8.100	-	-
- Sanislau: naschoolse huiswerkbegeleiding		Onderwijs	14.909	18.000	18.000
Sub-totaal Roemenië - onderwijs			108.090	103.500	100.690
- Targusor: kerkbouw		Kerk/evangelisatie	15.015	-	42.509
- Targusor: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	12.050	11.500	11.500
- Albis: ondersteuning pastor		Kerk/evangelisatie	3.600	3.600	3.600
Sub-totaal Roemenië - kerk/evangelisatie			30.665	15.100	57.609
Sub-totaal Roemenië			138.755	118.600	158.299
Overige bestedingen aan doelstelling		Diaconale hulp	3.308	-	-
Totaal besteed aan doelstellingen/projecten			171.813	147.600	185.949

Grondslagen voor waardering en resultaatbepaling

Algemeen

Stichting Gipsy Mission heeft tot doel:

- a) Investeren in kinderen door middel van een combinatie van het ondersteunen van een kleuterschool (in Nederland zijn dit de groepen 1 en 2 van de basisschool) en daarnaast naschoolse huiswerkbegeleiding in aanvulling op de reguliere plaatselijke lagere (basis)school;
- b) Hulp te verlenen aan, armoede te bestrijden en leefomstandigheden te verbeteren van met name zigeuners in Oost-Europa en het bevorderen van hun integratie;
- c) De verkondiging van het Evangelie van Jezus Christus.

De stichting is erkend als ANBI (algemeen nut beogende instelling - RSIN code 816116635) en is ingeschreven in de Kamer van Koophandel (KvK nummer: 32075970). Stichting Gipsy Mission heeft een website: www.gipsymission.nl waarop jaarverslagen gepubliceerd worden.

Stichting Gipsy Mission heeft geen medewerkers in dienst. Alle werkzaamheden inclusief de bestuurstaken worden uitgevoerd door vrijwilligers.

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met de gewijzigde Richtlijn 650 voor Fondsenwervende organisaties zoals die door de Raad voor de Jaarverslaggeving is gepubliceerd.

Continuïteitsveronderstelling.

Deze jaarrekening is opgesteld uitgaande van de continuïteitsveronderstelling.

Grondslagen voor de waardering van activa en passiva

Algemeen

Activa en passiva worden in het algemeen gewaardeerd tegen de verkrijgings- of vervaardigingsprijs. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld, vindt waardering plaats tegen de verkrijgingsprijs. Toelichtingen op posten in de balans en de staat van baten en lasten zijn in de jaarrekening genummerd.

Vorderingen

Vorderingen worden opgenomen tegen geamortiseerde kostprijs. Een voorziening wordt getroffen op de vorderingen op grond van verwachte oninbaarheid. Bij individueel belangrijke vorderingen geschiedt deze beoordeling van verwachte oninbaarheid op individuele basis.

Liquide middelen

Liquide middelen bestaan uit banktegoeden met een looptijd korter dan twaalf maanden.

Grondslagen voor resultaatbepaling

Algemeen

Het resultaat wordt bepaald als het verschil tussen de baten en de lasten over het verslagjaar, met inachtneming van de hiervoor reeds vermelde waarderingsgrondslagen.

De baten en lasten worden toegerekend aan de periode waarop deze betrekking hebben, uitgaande van historische kosten. Verliezen worden verantwoord als deze voorzienbaar zijn; baten worden verantwoord als deze gerealiseerd zijn.

Toelichting staat van baten en lasten

	Doelbestedingen																	
	Algemeen hulpverlenings-fonds	Continuïteitsreserve projecten	Noodhulp Oekraïne	Nagybereg-kindergar- ten + naschoolse huiswerkbegeleiding	Mezovari - kindergar-ten + naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - naschoolse huiswerkbegeleiding	Targusor - nieuwbouw kerk	Targusor/Galospetreu - pastor	Galospetreu - nieuwbouw	Galospetreu - naschoolse huiswerk	Zalmacite Nijkerk	Sanislau - naschoolse opvang	Albis - pastor (Nw.Lekkerland)	Rekab/Valea Lui Mihal	Kosten werving / beheer & administratie	Werkelijk 2022	Begroting 2022	Werkelijk 2021
Baten																		
Particulieren	3.528		4.285	1.980	6.948	20	-	5.660	-	8.251	30.000	-	-	19.009		79.681	49.300	49.922
Bedrijven	340		-	-	-	-	-	-	-	250	-	-	-	1.350		1.940	2.750	2.560
Stichtingen	-		-	11.500	-	-	-	-	-	-	-	15.000	-	19.425		45.925	38.500	57.062
Kerken	4.573		3.366	-	6.300	17.452	17.618	5.000	10.000	4.000	-	-	3.300	13.899		85.508	38.190	42.623
Sub-totaal baten	8.441	-	7.651	13.480	13.248	17.472	17.618	10.660	10.000	12.501	30.000	15.000	3.300	53.683	-	213.054	128.740	152.167
Lasten																		
Bijdragen aan projecten (1)	808		5.000	9.750	15.000	18.306	15.015	12.050	8.100	12.375	-	14.909	3.600	56.900		171.813	147.600	185.949
Wervingskosten																-	90	250
Kosten beheer & administratie															555	555	800	546
Sub-totaal lasten	808	-	5.000	9.750	15.000	18.306	15.015	12.050	8.100	12.375	-	14.909	3.600	56.900	555	172.368	148.490	186.745
Saldo van baten en lasten	7.633	-	2.651	3.730	-1.752	-834	2.603	-1.390	1.900	126	30.000	91	-300	-3.217	-555	40.686	-19.750	-34.578
Financiële baten en lasten	-90															-90	-110	-109
Saldo van baten en lasten	7.543	-	2.651	3.730	-1.752	-834	2.603	-1.390	1.900	126	30.000	91	-300	-3.217	-555	40.596	-19.860	-34.687